

Programa de Apoyo al Planeamiento en Biodiversidad

P A P B



*Guía de Mejores Prácticas para una Integración Sectorial*

## INTEGRANDO LA BIODIVERSITY EN EL SECTOR TURISMO

Fondo para el Medio Ambiente Mundial(FMAM)



## **El Biodiversity Planning Support Programme**

El UNDP/UNEP/GEF Biodiversity Planning Support Programme (BPSP) tiene el mandato de ofrecer asistencia a los planificadores nacionales de biodiversidad en el desarrollo y la implementación de sus estrategias nacionales y planes de acción o políticas, planes y programas equivalentes. La integración de la biodiversidad a otros sectores de la economía nacional y sociedad civil ha sido identificada como un indicador crítico de una implementación exitosa de prácticas de desarrollo sostenible y de los objetivos del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB). Artículo 6(b) del CDB establece:

Cada Parte Contratante, con arreglo a sus condiciones y capacidades particulares:

(b) Integrará, en la medida de lo posible y según proceda, la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica en los planes, programas y políticas sectoriales o intersectoriales.

Como se va lograr la integración no ha sido aún definida por el Convenio, Decisiones de la Conferencia de las Partes (COP) o entidades especializadas. Se estableció el BPSP para responder a las necesidades reconocidas por las Partes del CDB para fortalecer la capacidad nacional en la preparación e implementación de la Estrategia Nacional de Biodiversidad y Planes de Acción (NBSAP) en cumplimiento con el Artículo 6 del Convenio.

El presente documento es uno de los ocho estudios temáticos diseñados para ayudar a los planificadores a guiar la biodiversidad hacia una política de planificación y desarrollo sectorial y económico.

---

## **Agradecimientos**

La preparación de este borrador inicial se benefició con la ayuda de todos los participantes de un taller temático realizado en la ciudad de Méjico en 2001, particularmente de Stephen Edwards, Gerente de Ecotourism Development Program of Conservation International; Elizabeth Halpenny, del Nature Tourism Solutions; Lynnaire Sheridan, del Information Specialist of The International Ecotourism Society; Oliver Hillel, del Tourism Programme Coordinator of UNEP Division of Technology, Industry and Economics (DITE); Pam Wight of Pam Wight & Associates; Eden Shand, Protected Areas Consultant y Jeff Violi, Consultor de Ecoturismo. La revisión del borrador inicial se realizó por David Duthie, Coordinador del BPSP del PNUMA, en consulta con Stephen Edwards; Elizabeth Halpenny; Lynnaire Sheridan; Pam Wight y Anna Spenceley del (Institute of Natural Resources, Scottsville, South Africa).

## TABLA DE CONTENIDO

1. Introducción
  - 1.1 **Estructura de esta Guía**
  - 1.2 **Diseño de la Guía**
  
2. Repaso de la Industria del Turismo Global
  - 2.1 **Turismo y Biodiversidad**
  - 2.2 **El Turismo y El Convenio sobre la Diversidad Biológica**
  - 2.3 **El Marco de la Planificación Gubernamental para la Biodiversidad y el Turismo**
  - 2.3.1 **Ejemplos de Instituciones de Biodiversidad en los Gobiernos Nacionales**
  
3. Involucrando el Sector Turismo en el Planeamiento de la Biodiversidad
  - 3.1 **Asociaciones con ONGs**
    - 3.1.1 **Ejemplos del papel que juegan las ONGs Internacionales**
    - 3.1.2 **Ejemplos del papel que juegan las ONGs Nacionales**
  - 3.2 **Planeamiento del Uso de la Tierra**
    - 3.2.1 **Ejemplos de Sistemas de Planeamiento del Uso de la Tierra**
  - 3.3 **Evaluación del Impacto Ambiental**
    - 3.3.1 **Ejemplos del Proceso de Evaluación Ambiental en el desarrollo del Ecoturismo**
  - 3.4 **Capacidad de Carga y Límites para los Cambios Aceptables**
    - 3.4.1 **Ejemplos de Concepto de Capacidad de Carga**
  - 3.5 **Haciendo el Turismo más Verde**
    - 3.5.1 **Ejemplos de Turismo verde: práctica y principios**
  - 3.6 **Certificación**
    - 3.6.1 **Ejemplos de Certificación en la Práctica**
  - 3.7 **Incentivos Financieros y Financiamiento para el Turismo Sostenible**
    - 3.7.1 **Ejemplos de Incentivos Financieros**
  
4. Poniendo en la Práctica Iniciativas de Políticas
  - 4.1 **Ejemplos de Políticas en Práctica**
  - 4.2 **Manejo de Desechos**
    - 4.2.1 **Ejemplos de Prácticas de Manejo de Desechos**
  - 4.3 **Educación y Capacitación**
    - 4.3.1 **Ejemplos de Educación y Capacitación**
  
5. Desarrollando el Ecoturismo
  - 5.1 **Ejemplos de Ecoturismo en Práctica**
  - 5.2 **Participación de Comunidades Locales**
    - 5.2.1 **Ejemplos de la Participación de Comunidades Locales**
  
5. Conclusiones

Notas al Final

## **RECONOCIMIENTOS**

El borrador inicial (Versión 1) de este reporte fue preparado por el Arq. H. Cevallos-Lascurain como parte del Contrato UNEP SSA 20-00201 Este contrato fue parte de un estudio temático encargado por el PNUMA como uno de los componentes del Biodiversity Planning Support Programme (BPSP) financiado por el Global Environmental Facility (GEF). El BPSP se implementó conjuntamente con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDP) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEP) entre 1999-2001.

El Biodiversity Planning Support Programme (BPSP) tuvo un mandato para proveer de asistencia a los planificadores nacionales de biodiversidad en la medida que desarrollan e implementan sus estrategias nacionales y planes de acción de biodiversidad. La integración de la biodiversidad a otros sectores de la economía nacional y entre la sociedad civil ha sido identificada como un indicador crítico de una exitosa implementación y prácticas de desarrollo sostenible como parte de los objetivos del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB).

La preparación de este borrador inicial se benefició con la ayuda de todos los participantes de un taller temático realizado en la ciudad de México en 2001<sup>1</sup>, particularmente de Stephen Edwards, Gerente del Ecotourism Development Program of Conservation International; Elizabeth Halpenny, del Nature Tourism Solutions; Lynnaire Sheridan, del Information Specialist of The International Ecotourism Society; Oliver Hillel, del Tourism Programme Coordinator of UNEP División of Technology, Industry and Economics (DITE); Pam Wight of Pam Wight & Associates; Eden Shand, Protected Areas Consultant; y Jeff Violi, Consultor de Ecoturismo<sup>2</sup>.

La revisión del borrador inicial se realizó por David Duthie, Coordinador del BPSP del PNUMA, en consulta con Stephen Edwards; Elizabeth Halpenny; Lynnaire Sheridan; Pam Wight, y Anna Spenceley del (Institute of Natural Resources, Scottsville, South Africa).

### **1. Introducción**

**Este reporte sobre la integración de la biodiversidad al sector turismo enfatiza como incorporar las “mejores prácticas globales de turismo” a las actividades prácticas que promueven la conservación y uso sostenible de la biodiversidad, especialmente a través de las Estrategias Nacionales de Biodiversidad y Planes de Acción (NBSAPs). Esto se ha intentado utilizando una aproximación de “arriba hacia abajo” y de “abajo hacia arriba”.**

La aproximación arriba hacia abajo se inició por una comisión que debiera ofrecer una revisión global del estado de la integración de biodiversidad en el sector turismo, mientras que la aproximación de abajo hacia arriba se llevó a cabo mediante el encargo de 12 estudios de casos nacionales sobre integración de biodiversidad y turismo en varios países con una serie de espectros en biodiversidad, economía, y contexto político (**Belice, Botswana, Canadá, Chile, Costa Rica, Kazakhstan, Korea, México, Perú, Seychelles, Sudáfrica y Trinidad & Tobago**). (Los 12 estudios de caso se encuentran disponibles como archivos separados en el sitio web del Biodiversity Planning Support Programme.

Ambas aproximaciones fueron discutidas en el Taller Internacional sobre “Integración de Biodiversidad y Turismo” que se realizó en la Ciudad de México entre 29 y 31 de Marzo 2001, y que fue auspiciado por el SEMARNAT (Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales del Ministerio del Ambiente y SECTUR (Ministerio de Turismo de México).

Con miras a apoyar a los planificadores nacionales de biodiversidad que pueden ser menos familiares con el sector turismo, este reporte incluye una Bibliografía Anotada (**Apéndice II**) sobre los principales documentos en línea.

<sup>1</sup>Los anfitriones del taller temático en la Ciudad de México fueron SEMARNAT, SECTUR y CONABIO con el financiamiento del GEF por intermedio de UNEP.

<sup>2</sup> Detalles completos de los temas de este estudio para todos los involucrados pueden encontrarse en el Apéndice I y también en sus casos de estudio individuales.

## **OBJETIVOS**

Como se indica anteriormente, el objetivo central de este reporte es proveer a los planificadores nacionales con un instrumento práctico para permitirles integrar sus planes y actividades con aquellos del sector turismo. Este reporte debería, sin embargo, también ayudar a aquellos que trabajan en la industria del turismo para apreciar mejor la creciente importancia de la “biodiversidad” como una consideración importante en TODA la planificación de turismo y no solamente en los “sitios ideales” de biodiversidad. ¡La biodiversidad tiene importancia en todos sitios!

**Esperamos que las diferentes secciones de este reporte sean útiles para los decisores de políticas, los planificadores de biodiversidad, los guarda parques, operadores de turismo, propietarios de hoteles y administradores, planificadores, constructores, y representantes de ONG’s y comunidades locales.**

Los objetivos específicos de esta guía son:

- (i) ayudar a los planificadores de biodiversidad a entender mejor el sector turismo:
  - **clarificando conceptos e identificando recursos de turismo sostenibles que estén disponibles a los planificadores de biodiversidad;**
  - **identificando mejores prácticas en políticas sostenibles de turismo, especialmente en relación con los impactos sobre la biodiversidad;**
  - **presentando ejemplos del tipo de relaciones entre grupos de interés que dinamizan la relación turismo biodiversidad.**
- (ii) ayudar a los planificadores de turismo a entender mejor la biodiversidad como una consideración necesaria para su propio sector:
  - **identificando herramientas practicas que permitan a los planificadores de turismo tener una interacción más positiva con los planificadores de biodiversidad;**
  - **ayudar a las comunidades locales, ONG’s, representantes gubernamentales y administradores de parques entre otros, a diseñar proyectos sostenibles de turismo e identificar las mejores prácticas para los operadores turísticos;**
- (iii) ayudar a los planificadores de biodiversidad y turismo (sostenible) para que trabajen juntos y mejor en la protección de áreas de importancia para la biodiversidad:**
  - proporcionando evidencia que el ecoturismo puede ser una alternativa económica viable respecto de otras opciones de desarrollo más destructivas;
  - identificando alternativas a las prácticas convencionales de turismo a gran escala que son menos dañinas al ambiente natural y socio-cultural.

A lo largo de este reporte hay un énfasis en el potencial de turismo sostenible para generar alternativas de desarrollo económicamente viables que contribuyan a las metas de la conservación de la biodiversidad y de las cuales las comunidades locales pueden beneficiarse y de esta manera se permita al turismo a contribuir al cumplimiento de los tres principales objetivos del CDB: conservación, uso sostenible, y distribución equitativa de beneficios. El logro de estas metas requiere que los planificadores de turismo y biodiversidad se entiendan y Este reporte representa parte de una actividad continua para lograr vínculos de información sobre la integración de la biodiversidad y turismo hacía un mismo lugar, con fácil acceso para los planificadores. La meta principal de este estudio temático del BPSP ha sido tratar de crear un mejor puente entre las mejores prácticas de política por un lado y utilizar alguna orientación para lograr una más efectiva promoción de la conservación de la biodiversidad biológica a través de actividades vinculadas al turismo por el otro.

En el reporte, se trata de vincular tres niveles distintos de información: (i) orientaciones/principios de tipo político; (ii) experiencia de estudios de caso en materia de implementación de esta orientación; y (iii) establecer vínculos a recursos y herramientas que puedan ayudar a la implementación.

## **1.1 Estructura de esta Guía**

Se ha estructurado la guía en cuatro partes. En la primera parte, se discute sobre la industria del turismo y su relación con el Convenio sobre la Biodiversidad. Luego sigue la discusión sobre los principios de la “aproximación arriba hacia abajo”, es decir, como los gobiernos pueden integrar políticas de turismo específicamente con el planeamiento de la biodiversidad. La tercera sección trata sobre los principios del manejo de desechos y como se relación estos con el sector turismo. La última sección habla sobre los principios del ecoturismo.

## **1.2 Diseño de la Guía**

La guía sigue los convenios narrativos básicos. Sin embargo, siguiendo sus objetivos, también destaca varios principios llamados “Orientación para Mejores Prácticas” señalados como:

- Miras de establecer una institución de biodiversidad con influencia y perfil político alto.

También se refiere a estudios de caso, tomando varios modelos concretos, para enfatizar los vínculos entre la biodiversidad y turismo. Estos se presentan dentro del texto “Ejemplos”. Información sobre estudios de caso más amplios se encuentra en los cuadros, que contienen información más detallada o resalta ciertos modelos.

En lo posible se ha tratado de asegurar que todas las referencias estén disponibles en el Internet, ya que muchos planificadores de biodiversidad tienen poco acceso a boletines científicos o bibliotecas. Los vínculos al Internet u otras fuentes de información se encuentran en las Notas al Final de este reporte.

## **2. La Industria del Turismo Global**

El turismo se ha convertido en una de las actividades económicas más importantes en el mundo y tiene una influencia muy importante en el ambiente a nivel local, regional y global. El turismo global creció en casi 7.4% en el 2000 lo cual constituye, la tasa de crecimiento anual más alta en la década y que implica un crecimiento de casi el doble con respecto a 1999. En el 2000 se realizaron casi 50 millones de viajes internacionales adicionales, lo cual implica llegadas internacionales de aproximadamente 698 millones (WTO, 2001). Los ingresos del turismo internacional crecieron a una tasa promedio anual de 9% entre 1988 y 1997, alcanzando casi \$ 443 billones en 1997. El turismo es especialmente importante para los países en desarrollo en la medida que casi el 30.5% de todas las llegadas internacionales de turistas fueron hacia países en desarrollo en 1997.

El número total de turistas domésticos es más difícil de cuantificar de manera precisa pero se estima que es hasta diez veces más que el turismo internacional. El turismo contribuye en casi el 1.5% del producto bruto nacional (GNP) a nivel global. El turismo también es una fuente muy importante de empleo, en la medida que solo el sector hotelero emplea a más de 11.3 millones de personas a nivel global.

La escala y el ámbito geográfico en la industria del turismo la hace una de las mayores fuerzas que delimitan el mundo físico y social. Esto le da al turismo un enorme potencial para servir como influencia positiva y negativa en el mundo. Las prácticas inadecuadas de manejo del turismo, en muchos lugares del mundo, han degradado los recursos sobre los cuales usualmente se basa. Por otro lado, el turismo responsable y sensiblemente diseñado puede proveer de flujos económicos sostenibles que tienen menos impacto en el ambiente y pueden plantearse como opciones alternativas de desarrollo.

## **2.1 TURISMO Y BIODIVERSIDAD**

Los viajes, turismo y biodiversidad siempre han tenido una relación cercana. En efecto, uno puede considerar a Charles Darwin y Alfred Wallace, entre los primeros científicos en destacar la diversidad de la vida y que fueron en realidad los primeros “turistas de la naturaleza” a nivel internacional. También podría sostenerse que la última base de todo el turismo está en la busca de la biodiversidad y un deseo de “escapar” hacia algo diferente. ¿Si homogenizamos el mundo a nuestro alrededor, dónde podemos ir?

En la actualidad, el turismo de la naturaleza es casi el 50% de todo el turismo internacional y crece anualmente en casi 20% de manera mucho más rápida que la industria en su conjunto. En el pasado, “sol, mar y arena” fueron las características más importantes de unas vacaciones basado en la naturaleza. Los turistas de la naturaleza en la actualidad están cada vez más interesados en visitar lugares mucho menos desarrollados que no han sido influidos por el hombre, tales como bosques y regiones tropicales y arrecifes de coral.

## **2.2 EL TURISMO Y EL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA**

El Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) entró en vigencia en Diciembre de 1993. El Artículo 10 del Convenio trata sobre el uso sostenible de la biodiversidad. El turismo ha sido reconocido como una forma potencial de uso sostenible y biodiversidad en la estructura del programa del CDB, y un programa de uso sostenible y turismo ha sido establecido. Si bien la Conferencia de las Partes tiene aún que abordar de manera específica este tema, las Partes Contratantes han sido requeridas a que contribuyan con experiencias nacionales sobre el tema y se encuentran con bastante información y documentos de antecedentes. El recuadro 1 ofrece un resumen y vínculos a los más importantes documentos en este proceso.

En el año 2000, la Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica consideró la relación entre el turismo y la biodiversidad durante su 5ta. Reunión en Nairobi (VER [UNEP/CBD/SBSTTA/5/20: Sustainable Use Including Tourism](#)). En sus decisiones finales ([UNEP/CBD/COP/5/V.25 Para.5](#)), la COP solicitó a la Partes Contratantes que remitan estudios de caso sobre turismo como un ejemplo del uso sostenible de biodiversidad. A través de sus estudios de caso, este reporte hace una contribución a esa exigencia.

**CUADRO 1: TURISMO SOSTENIBLE EN EL PROCESO DEL CDB**

La COP/SBSTTA no consideró de manera específica el Artículo 10 en sus tres primeras reuniones. El SBSTTA 4 consideró dos documentos sobre uso sostenible incluyendo turismo: UNEP/CBD/SBSTTA/4/11 Development of approaches and practices for the sustainable use of biological resources, including tourism; y UNEP/CBD/SBSTTA/4/Inf.9 Sustainable tourism as a development option: practical guides for local planners, developers and decision makers, que fueron remitidos por Ministerio de Cooperación Económica y de Desarrollo de Alemania. También se adoptó la Recomendación IV/7 Development of approaches and practices for the sustainable use of biological resources, including tourism.

La COP 4 consideró UNEP/CBD/COP/4Inf.21 Biological diversity and sustainable tourism: preparation of global guidelines; y llamó a las Partes contratantes a remitir, entre otros, información sobre turismo sostenible y diversidad biológica a la Secretaría Ejecutiva para que se use como base para los insumos de la Comisión de Desarrollo Sostenible, [Decisión IV/15, párrafos 14 y 16]. En esta Decisión [IV/15, párrafo 14c], la COP tomó nota de un programa para una mejor implementación de la Agenda 21 y solicitó a las Partes que remita información a la Secretaría Ejecutiva, sobre la participación del sector privado, comunidades locales e indígenas en el establecimiento de practicas sostenibles de turismo; y mediante la Decisión IV/16, Anexo II, decidió incluir el uso sostenible, incluyendo el turismo, en la lista de ítems para mayor consideración durante su quinta reunión.

El SBSTTA 5 consideró un documento: UNEP/CBD/SBSTTA/5/13 Sustainable use of the components of biological diversity: identification of sectoral activities that could adopt biodiversity-friendly practices and technologies; mientras que la COP 5 revisó UNEP/CBD/COP/5/20 Sustainable use, including tourism y adoptó la Decisión V/25. Esta decisión de la COP aprueba una evaluación de los vínculos entre la biodiversidad y el turismo y recomienda que sea presentada a otras agencias que trabajan en turismo sostenible, tales como la Comisión de Desarrollo Sostenible CSD) y la Organización Mundial de Turismo (WTO) y también incluyó al año 2002, como el Año Internacional del Ecoturismo. Esta evaluación provee una base sólida para una mayor integración de la biodiversidad en el sector turismo en la medida que destaca los temas centrales tanto positivos como negativos.

EN RESPUESTA A LA NECESIDAD DE CATALOGAR LA LITERATURA EXISTENTE SOBRE TURISMO SOSTENIBLE, LA INSTITUCIÓN TURISMO ECOLÓGICO PARA EUROPA PRODUJO PARA UN TALLER DEL CDB SOBRE BIODIVERSIDAD REALIZADO EN SANTO DOMINGO, REPÚBLICA DOMINICANA DEL 4 – 7 DE JUNIO DEL 2001, UNA Recopilación y Análisis de los Documentos y Principios así como Orientaciones y Códigos en materia de Turismo Sostenible que ofrece una revisión adecuada para los planificadores de biodiversidad que trabajan en el sector. The Draft International Guidelines For Activities Related to Sustainable Tourism Development In Vulnerable Terrestrial, Marina And Coastal Ecosystems And Habitats Of Major Importance For Biological Diversity And Protected Areas, Including Fragile Riparian And Mountain Ecosystems tambien se encuentran ahora disponibles (hacer clic arriba).

Como revela esta Recopilación, hay una serie de otras iniciativas fuera del mecanismo del CDB, que vinculan el turismo y la biodiversidad (incluyendo el ecoturismo) que se han iniciado por otras organizaciones, incluyendo la Organización de Turismo Mundial, (WTO), UNESCO, ONG's como The Ecotourism Society, así como diversas instituciones nacionales y regionales y compañías privadas de turismo.

El United Nations Environment Programme (UNEP), División of Technology, Industry and Economics, también ha armado una excelente página web sobre Turismo Sostenible que contiene, entre otros documentos importantes y vínculos, el UNEP Principles on Sustainable Tourism. Se recomienda que cualquier planificador de biodiversidad que trabaje en el sector turismo se familiarice con esta Recopilación y los Principios.

Con esta gran explosión de información, es cada vez más difícil para los planificadores nacionales de biodiversidad identificar, acceder y asimilar toda la información disponible sobre las relaciones entre el turismo y la biodiversidad. También es a veces difícil para los planificadores de la biodiversidad que muchas veces trabajan en agencia gubernamentales con escasos recursos, que perciban la relevancia de muchos principios y orientaciones que pueden ser fáciles de implementar y útiles para las actividades concretas.

## **2.3 EL MARCO DE LA PLANIFICACIÓN GUBERNAMENTAL PARA LA BIODIVERSIDAD Y EL TURISMO**

Los planes de desarrollo nacional y regional buscan mejorar el bienestar social y económico de sus poblaciones. Cada vez más los planificadores se dan cuenta que en el pasado este esfuerzo ha ignorado la necesidad de mantener la integridad ambiental. En los últimos diez años, ha sido cada vez más claro que para mantener el ambiente, es necesario considerar este factor como clave en el desarrollo social y económico. Este cambio de paradigma, de descuidar el factor ambiental, a comprender que un ambiente saludable es la base para el desarrollo sostenible, ha empezado también a influenciar al sector turismo.

A inicios de 1988, la Organización Mundial de Turismo (WTO) definió el **turismo sostenible** como el *“(turismo) orientado al manejo de todos los recursos de forma tal que las necesidades económicas, sociales y estéticas puedan ser realizadas y que a la vez se mantenga la integridad cultural, los procesos ecológicos esenciales, la diversidad biológica y los sistemas de vida” (WTO 1998)*. Donde el turismo ha sido promovido afectando la integridad ambiental, tal como en la Cuenca del Mediterráneo, es claro que la falla de mantener un ambiente saludable ha afectado la sostenibilidad de la industria del turismo, así como las redes sociales y biológicas esenciales de grandes partes de esta región.

En la medida que las naciones y los sectores económicos se comprometen, en sus políticas y estrategias, hacia el desarrollo sostenible, se mueven hacia “campos no conocidos”. El desarrollo sostenible, a nivel nacional, o el turismo sostenible a nivel sectorial, requieren de un cambio fundamental en la manera de cómo se realiza la planificación. Requiere una aproximación más holística, la necesidad de alcanzar diversos objetivos y, quizás lo más importante, requiere que se planteen indicadores cuantificables de sostenibilidad, incluyendo el mantenimiento de la biodiversidad.

Las políticas para mantener la biodiversidad requieren ser parte integral y componente fundamental de las políticas de cualquier sector económico, pero los planificadores de otros sectores tienen poca experiencia con el concepto de la biodiversidad y la necesidad y requieren asistencia para desarrollar políticas apropiadas y efectivas. Hay muchas oportunidades para los planificadores de biodiversidad y planificadores de turismo para trabajar juntos para lograr objetivos que puedan alcanzar de manera conjunta.

Así mismo, las políticas nacionales de desarrollo se han orientado usualmente a metas nacionales más que a metas locales y, en muchas ocasiones, la sostenibilidad local ha sido sacrificada a metas de desarrollo nacional, las cuales luego de haber afectado la sostenibilidad local resultan siendo no sostenibles a largo plazo.

El turismo sostenible, basado en la biodiversidad local, tiene una potencialidad considerable para crear un “espacio equilibrado” en la forma de un desarrollo sostenible que satisface tanto necesidades locales como nacionales y ofrece beneficios locales y nacionales. El reto que enfrentan los planificadores de biodiversidad es como lograr que el “pensamiento de la biodiversidad” se integre al planeamiento del desarrollo nacional, incluyendo a nivel turismo. A la fecha, esto no ha sido muy exitoso, pero hay algunos ejemplos notables sobre el progreso que se ha realizado y de los cuales todos podemos aprender.

### **Orientaciones sobre Mejores Prácticas**

- **Tratar de establecer una institución de biodiversidad con un perfil político e influencia elevada**

Puede resultar imposible en la mayoría de países establecer un Ministerio de la Biodiversidad, o tener a un biólogo como Presidente (j), pero hay ejemplos donde las Unidades Nacionales de Biodiversidad o las Agencias Ambientales responsables de la biodiversidad, se han establecido bajo la responsabilidad de la Presidencia. Esto permite que los “intereses” de la biodiversidad puedan interactuar de manera equilibrada con otros ministerios o sectores grandes y poderosos.

En **Chile**, la biodiversidad se maneja en el marco de una institución ambiental sólida. La **Comisión Nacional del Medio Ambiente (CONAMA)** fue creada en 1994. Esta comisión, está compuesta por representantes de 12 ministerios, pero está bajo la responsabilidad de la Secretaría de la Presidencia, y es responsable por la coordinación de los asuntos ambientales nacionales, la administración de los estudios de impacto ambiental, la operación del sistema nacional de información ambiental, la coordinación y evaluación de proyectos de ecoturismo y de diversas actividades dentro y en los alrededores de las áreas protegidas.

Incluso fuera de la Oficina del Presidente, es posible elevar la biodiversidad a una posición central en el proceso de planeamiento nacional. En **Costa Rica**, todo el país se divide en 11 regiones que constituyen el Sistema Nacional de Áreas de Conservación (SINAC) bajo la jurisdicción del Ministerio del Ambiente y Energía (MINAE). Una Área de Conservación se define como una unidad territorial gobernada por una estrategia única para el desarrollo y la administración, que interactúa con actividades privadas (incluyendo el turismo) y actividades estatales en temas tales como el manejo y la conservación de los recursos naturales y en la búsqueda de soluciones para el desarrollo sostenible. La administración del SINAC cubre cualquiera de los territorios nacionales (incluyendo las áreas protegidas) donde la explotación de la biodiversidad y recursos naturales puede ocurrir.

- Orientación para Mejores Prácticas: Tratar de establecer una institución de biodiversidad con un perfil político e influencia elevada.

Cada área de conservación contiene áreas de protección de la vida silvestre con sus correspondientes zonas de amortiguamiento. Hay buena coordinación al nivel de las instituciones estatales y civiles que realizan actividades en estas áreas. Este sistema en el cual **todas** las tierras son tierras de conservación, adicionalmente a la legislación reciente sobre biodiversidad y ambiente que ha sido promovido en el país, permite al SINAC tener una influencia positiva, en las etapas iniciales del planeamiento así como en todos los desarrollos, no solamente a aquellos referidos a los parques nacionales.

En otros casos, por ejemplo en CONABIO en México y el INBio en Costa Rica, una institución de biodiversidad se ha establecido con un comité asesor que proviene de distintos ministerios. Un factor importante en el éxito de la CONABIO e INBio ha sido el intento de establecer una institución que es políticamente “neutral” con un mandato que se orienta a promover el conocimiento de la biodiversidad a nivel nacional y que la información sea accesible a todos los sectores de manera políticamente neutral. Para mayor información sobre CONABIO e INBio, ver <http://www.conabio.gob.mx/> y <http://www.inbio.ac.cr/> respectivamente. Ambos sitios web están en español con algunas secciones disponibles en inglés también.

- **Asegurar que las estrategias de biodiversidad y turismo sean armonizadas mediante consultas mutuas entre el gobierno y otros grupos de interés de ambos sectores**

El planeamiento de la biodiversidad y el turismo son actividades complejas, Inter.-disciplinarias e inter-sectoriales. Integrar y armonizar ambas es un desafío adicional, especialmente cuando es necesario incluir al sector turístico privado, ONG´s, comunidades locales e instituciones financieras.

Probablemente la manera más simple para lograr la integración de la biodiversidad y el turismo a nivel gubernamental es incluir la biodiversidad y el turismo en una misma institución.

En **Sudáfrica** donde el turismo que se basa en la naturaleza es posiblemente la mejor opción de uso para mucho del país, la responsabilidad del turismo cae en el **Ministerio de Asuntos Ambientales y Turismo**. Este Ministerio tiene la responsabilidad de la gestión y el manejo del turismo tal como se describe en el Cuadro 2 mas adelante. A la vez que se le da el potencial para una armonización efectiva de la política ambiental y de turismo, en realidad, el Departamento de Asuntos Ambientales y Turismo ha estado afectado por personal reducido y apenas poder realizar las actividades y funciones administrativas y coordinación mínima. Hay recientes progresos, y se busca fortalecer el departamento pero es necesario darle mayor atención al mismo para lograr una mejor efectividad y hacer que tenga mayor influencia en los niveles altos.

Incluso en los casos en que la biodiversidad y el turismo no sean incluidos en el mismo ministerio, es posible establecer vínculos de trabajos sólidos entre ellos sobre la base de distintos mecanismos, que van desde las consultas informales hasta los memorándums de entendimiento y el desarrollo de políticas y estrategias desarrolladas conjuntamente.

En **México**, la Commission for the Knowledge and Use of Biodiversity (CONABIO), y el Ministerio del Ambiente (SEMARNAT), y otras instituciones del sector público, privados, sectores académicos y sociales, han jugado un papel importante en el desarrollo de la Política y Estrategia Nacional para el Desarrollo Turístico Sostenible, en colaboración con el Ministerio de Turismo (SECTUR).

**Australia** ha desarrollado una estrategia nacional para promover el turismo sostenible, incluyendo el eco-turismo, como una herramienta para conservar la biodiversidad y para generar un mejor uso de las áreas naturales. La estrategia nacional de turismo se formuló en 1992 para apoyar y sensibilizar a las comunidades sobre la importancia económica, ambiental y cultural del turismo. Las metas ambientales de la estrategia es facilitar el desarrollo turístico sostenible apoyando el planeamiento responsable y practicas administrativas consistentes con la conservación de la herencia cultural y natural de Australia. En 1994, el Departamento de Turismo publicó la Estrategia Nacional de Ecoturismo de Australia. En 1995, el Departamento del Ambiente, Deportes y Territorios publicó “**Two Way Track: Biodiversity Conservation and Ecotourism**”, que contiene excelentes recomendaciones generales sobre la integración sectorial entre el turismo y la biodiversidad (disponible en línea).

## **Cuadro 2: El Ministerio de Asuntos Ambientales y Turismo de Sudáfrica**

Las responsabilidades del Ministerio son las siguientes:

- Elevar el perfil de la industria de turismo y colocarla en posición que compita con otros sectores en búsqueda de fondos y de otros recursos nacionales.
- Promover el potencial del sector como líder en la creación de empleo y riqueza.
- Vincular el manejo del turismo con cuestiones ambientales tales como el uso de recursos naturales, parques nacionales, áreas protegidas y recursos culturales, mediante el desarrollo de una estrategia coherente y la introducción de funciones ambientales para el monitoreo, regulación y evaluación de los impactos donde sea necesario.
- Realizar actividades de coordinación críticas entre ministerios cuyos mandatos y actividades impactan directamente en el turismo, principalmente en el Ministerio de Finanzas, Obras Públicas, Transporte, Comercio e Industria, Artes, Cultura, Ciencia y Tecnología, Trabajo, Educación, Interior y Relaciones Exteriores.
- Facilitar la interacción creativa y estratégica entre las políticas de turismo y las políticas que orientan el manejo de tierras, aguas, energía y otros recursos naturales.

Dentro del Ministerio, el Departamento de Asuntos Ambientales y Turismo es responsable de:

### **Planeamiento y generación de políticas**

- Revisión y formulación de políticas de turismo en coordinación con la Organización Nacional de Turismo y otros interesados
- Planificación en el largo plazo para el turismo (incluyendo planes maestros)
- Mantener la revisión de la implementación de políticas y acciones aprobadas por el Gabinete y el Ministro
- Coordinar y monitorear la política de turismo y su implementación

### **Promoción del Desarrollo**

- Llevar adelante un rol líder en el cabildeo por el turismo
- Trabajar de cerca con las organizaciones nacionales y provinciales de turismo apoyando y facilitando el desarrollo del turismo
- Tener el liderazgo de iniciar discusiones y negociaciones con otros Ministerios y Departamentos para remover los cuellos de botella e impedimentos para el desarrollo del turismo a nivel nacional
- Generar los cambios necesarios de la legislación para promover y facilitar el desarrollo del turismo

### **Coordinación y enlace**

- coordinar con los departamentos provinciales de turismo con miras a asegurar una cooperación efectiva
- coordinar, comunicar y tener relación directa con otros grupos de interés en materia de turismo a nivel nacional
- coordinar con otros Ministerios y Departamentos tales como, el de Ambiente, Relaciones Internacionales, Industria y Turismo, Transportes, Interior, Educación, Trabajo, entre otros
- coordinación de los tratados internacionales
- representar a Sudáfrica en las organizaciones internacionales y regionales
- coordinar asuntos de financiamiento de donantes

### **Facilitación**

- facilitar un fondo de turismo y mecanismos de financiamiento
- formular, aprobar y manejar los esquemas de incentivos para el turismo
- crear un marco regulativo a nivel tributario para el turismo
- promover la inversión extranjera
- facilitar la capacitación a nivel de políticas y programas
- promover y facilitar el turismo responsable y el manejo ambiental efectivo
- facilitar las medidas de seguridad en turismo

**Fuente:** *Government of South Africa (1996) White Paper On The Development and Promotion of Tourism in South Africa*

En aquellos países donde el sector turismo es un grupo de interés importante, puede ser necesario establecer una serie de otras asociaciones para juntar a todos alrededor de la misma mesa durante el desarrollo de estrategias y políticas para el turismo y la biodiversidad. El cuadro 3 ofrece algunas orientaciones generales de cómo establecer un Comité de Turismo Sostenible.

Otros ejemplos de este tipo de iniciativas incluyen:

### **Costa Rica**

El fortalecimiento de la coordinación intersectorial se logra a través de mecanismos claros para la participación del sector privado y público en el planeamiento del turismo: por ejemplo: La Comisión Nacional de Acreditación para la Certificación del Turismo Sostenible (CST) constituye una instancia para estos fines de coordinación. Las comunidades locales que han conformado asociaciones y cooperativas para el turismo o establecido reservas privadas<sup>1</sup>, y que basan su actividad en el ecoturismo como la principal fuente de ingreso, realizan sus actividades en coordinación con el Instituto de Turismo de Costa Rica (ICT), y con el MINAE en el caso de proyectos de ecoturismo o con el Instituto de Desarrollo Agrario (IDA) en el caso de agroturismo. El SINAC tiene un interés muy evidente en promover actividades turísticas en la medida que casi el 60% de sus ingresos se derivan del ingreso de turistas a áreas de conservación.

### **Belice**

La Asociación de la Industria del Turismo de Belice (BTIA) fue formada en 1985 para juntar los intereses vinculados al turismo para enfrentar los desafíos de la industria y actuar como un vínculo importante entre el sector privado y público. Esta asociación tiene oficinas en cada distrito de Belice e incluye una serie de miembros individuales de distintas áreas de la industria así como representantes de asociaciones tales como la Asociación de Hoteles de Belice, la Asociación de Guías de Turismo de Belice, la Asociación de Operadores Turísticos de Belice, la Asociación de Ecoturismo de Belice, entre otros.

### **Canadá**

Canadá tiene una tradición para establecer comités gubernamentales de alto nivel, incluyendo a representantes de los gobiernos nacionales, provinciales y territoriales. Ejemplos incluyen: el Consejo de Ministros para el Ambiente y la Vida Silvestre, los Ministros de Parques, los Ministros de Turismo, la Comisión Federal de Parques Provinciales entre otros. Estos consejos y comisiones principalmente abordan sus áreas de responsabilidad pero hay potencial para considerar temas intersectoriales en estas reuniones de alto nivel.

La Comisión de Turismo de Canadá (CTC) desarrolló su visión mediante un equipo de 20 miembros de expertos de la industria y luego la presentó a una serie de representantes de otros grupos de interés, gobiernos provinciales y territoriales, operadores de turismo y otros con miras a lograr el consenso sobre una perspectiva compartida sobre el turismo en Canadá. La Comisión ha encargado estudios en turismo sostenible incluyendo: “*Catalogue of Exemplary Practices in Adventure Travel and Ecotourism*”, y “*Best Practices in Canada’s Tourism Industry: Partnerships, y Best Practices in Natural Heritage Collaborations: Park Agencies and Eco-Adventure Operators*”.

[Para copias de estos documentos contactar a: Pam Wight & Associates ([pamwight@superiway.net](mailto:pamwight@superiway.net)).

La Iniciativa del Ecoturismo de la Reserva de Biosfera es una de las varias colaboraciones de turismo del Product Club Programme de la Comisión de Turismo de Canadá. Este Ecoturismo Product Club es un programa de socios entre las Reservas de Biosfera y Canadá, comunidades locales y el sector privado. Estas asociaciones buscan: (i) promover y empaquetar el turismo sostenible basado en las comunidades cercanas y utilizando las Reservas de Biosfera;

---

<sup>1</sup> Existen más de 100, cubriendo el 1% del territorio nacional

y (ii) ayudar a las comunidades a que valoren las áreas protegidas demostrando que se pueden obtener beneficios económicos del ecoturismo. Esta Asociación ha desarrollado Principios y Orientaciones para el Turismo Sostenible para todos sus miembros y las oportunidades de turismo, e invita a clientes que respondan tanto a nivel de los operadores y las Asociaciones de la Reserva de Biosfera y también lleva adelante actividades de educación, entre otras.

Incluso fuera del sector privado hay oportunidades para los planificadores del gobierno, tanto de los sectores de biodiversidad y turismo para lograr realizar actividades con ONG's, investigadores académicos, etc.

Por ejemplo, en **Australia**, la red de Cooperative Research Centres (CRC) tienen un grupo dedicado al turismo sostenible (<http://www.crctourism.com.au/>). El Sustainable Tourism CRC es una colección de instituciones del gobierno, sector privado y académicas que colaboran con una serie de proyectos vinculados con el turismo, incluyendo glow worm tourism!

En el **Reino Unido**, el Centre for Responsible Tourism de la Universidad de Greenwich tiene un proyecto de colaboración con el Overseas Development Institute, el International Institute for Environment and Development (IIED), auspiciado por el Department for International Development y ha realizado estudios de "pro-poor tourism", evaluando como el turismo ha provisto de beneficios a los sectores más pobres de una serie de países.

### **Cuadro 3: Creación de una Instancia de Coordinación para el Turismo Sostenible y la Planificación de la Conservación de la Biodiversidad**

Varios países han establecido mecanismos para la coordinación intersectorial entre la biodiversidad y el turismo con diferentes niveles de éxito. En cada caso, la representación de una instancia intersectorial para coordinar actividades de turismo y biodiversidad debería tener representación de instituciones de gobierno y no gubernamentales, incluyendo a la industria del turismo, organizaciones de comunidades locales y ONG's.

Los principales objetivos de una instancia de coordinación podrían ser:

#### **1. Coordinación de políticas a nivel nacional y regional**

- Desarrollar planes a corto y largo plazo como un esfuerzo conjunto entre el sector gubernamental, sector privado y ONG's (incluyendo comunidades locales);
- Coordinar los esfuerzos de las ONG's de conservación (tanto a nivel nacional como internacional), de las agencias de desarrollo bilaterales y multilaterales, del sector privado, de comunidades locales, y otros grupos de interés, para evitar redundancias, conflictos y confusiones;
- Desarrollar mecanismos adecuados de cooperación internacional en la región con el objetivo de establecer políticas coherentes y mecanismos de intercambio de información.

#### **2. Establecer y Mantener Estándares de Rendimiento a nivel de la Industria de Turismo**

Recopilar e intercambiar información sobre el planeamiento de la conservación de la biodiversidad, ecoturismo y otros modelos de turismo sostenible;

- Contribuir a salvaguardar las áreas naturales del desarrollo no planificado y no controlado;
- Promover Códigos de Conducta para Turistas, Operadores Turísticos y Hoteles;
- Establecer programas específicos de entrenamiento para empresas de turismo y los que trabajan en las áreas protegidas.

#### **3. Promover una distribución equitativa de Beneficios que se derivan de las actividades de turismo y la biodiversidad**

- Establecer métodos y mecanismos que puedan permitir la participación activa de las poblaciones locales en los proyectos de turismo sostenible;
- Esforzarse para que el turismo sea una actividad sostenible y lucrativa que promueva el desarrollo socio económico;
- Generar el apoyo económico para la conservación de áreas naturales (incluyendo áreas protegidas) y para el desarrollo del turismo sostenible (incluyendo el ecoturismo), promoviendo así el avance socio económico de las comunidades locales.

Fuente: modificado después de Cevallos-Lascurain, 1998

## **4. Involucrando el Sector Turismo en el Planeamiento de la Biodiversidad**

En la medida que el concepto “usar o perder” sea más ampliamente aceptado en el manejo de la biodiversidad, la búsqueda de uso sostenible y socios con experiencia en los mercados se hará más y más importante para los planificadores de biodiversidad. Hay muchos ejemplos de esfuerzos controlados del gobierno para introducir el turismo a áreas protegidas pero casi todos han fracasado en su intento de generar ingresos considerables. El rol del Gobierno es crear un ambiente favorable en el cual los empresarios locales, nacionales e internacionales puedan operar. Para realizar este trabajo, los operadores de turismo o sus representantes de Gobierno tienen que estar involucrados en el planeamiento de la biodiversidad desde una etapa temprana.

En **Costa Rica** el turismo es una parte importante de la Estrategia Nacional de Biodiversidad (ENB). La ENB considera el turismo sostenible como un uso principal de tierras en áreas de alta biodiversidad como una prioridad y hay aproximadamente más de 200 iniciativas exitosas, la mayor parte de las cuales son privadas pero integradas en el Planeamiento Nacional de Biodiversidad. Ver páginas 52-58 del Estudio de Caso de Costa Rica para ejemplos sobre buenas prácticas de turismo y planeamiento para la conservación de la biodiversidad.

**Cuba:** Durante la Cumbre de la Tierra en 1992, Cuba fue uno de los dos países que obtuvieron una calificación alta en la implementación de prácticas de desarrollo sostenible, y se comprometió a implementar la Agenda 21 y en ese sentido modificó su constitución para la protección del medio ambiente. El gobierno estableció un programa nacional para el ambiente y desarrollo y creó una serie de nuevas instituciones que se orientan al desarrollo sostenible. Las nuevas instituciones incluyen la Comisión Nacional de Ecoturismo, que está conformada por oficiales de turismo, ambientalistas y científicos y fue creada para asegurar un manejo integrado de los recursos de la biodiversidad y las actividades de turismo. Los mayores éxitos que Cuba puede tener con la integración sectorial podrían derivarse de una muy fuerte tradición de planeamiento centralizado que existe en los países socialistas. (Ver también alguno de los países de Europa Central).

### **4.1 Asociaciones con ONG's:**

Las ONG's pueden jugar un rol importante para promover la conexión entre los toman las decisiones de biodiversidad y los planificadores de turismo. Muchas ONG's ambientalistas alrededor del mundo están desarrollando programas específicos de turismo que buscan vincular la conservación de la biodiversidad con las prácticas sostenibles de turismo. Una serie de organizaciones internacionales de conservación tales como UICN, WWF, Conservation International y The Nature Conservancy, están realizando actividades específicas que buscan este vínculo entre el planeamiento de la biodiversidad y turismo, estas actividades incluyen:

- (i) investigación sobre los vínculos entre biodiversidad y turismo, (
- ii) desarrollar estrategias nacionales y regionales de ecoturismo,
- (iii) aplicar una aproximación basado en el fortalecimiento y capacidades locales,
- (iv) actuar como nexo entre las comunidades locales y la industria del turismo sostenible,
- (v) realizar actividades de desarrollo de productos del ecoturismo,
- (vi) integrar las prácticas de turismo y conservación y
- (vii) promover mercados internacionales para los productos del ecoturismo y sus destinos. Las ONG's nacionales y regionales pueden cumplir los mismos roles en diferentes escalas utilizando su mayor conocimiento de las condiciones locales.

#### **3.1.1 Ejemplos del papel que juegan las ONGs Internacionales**

### 3.1.1 Ejemplos del papel que juegan las ONGs Internacionales

Conservation International (CI) tiene un Departamento de Ecoturismo. La misión de CI en el ecoturismo es actuar como un nexo entre las comunidades locales y la industria del turismo como miras a desarrollar y apoyar empresas de ecoturismo económicamente sostenibles y que contribuyan a la conservación, y que sirvan de modelo para otras actividades de ecoturismo; así mismo, para desarrollar y difundir herramientas para el ecoturismo que influyan en la industria del turismo global hacia una mayor sostenibilidad ecológica. Las actividades principales de CI incluyen desarrollar estrategias nacionales y regionales de ecoturismo, fortalecimiento de capacidades, desarrollo de productos del ecoturismo y marketing internacional. Algunas proyectos específicos incluyen: el Scarlet Macaw Trail en Guatemala, Train-the-Trainers Workshops en Brazil, asistencia en el desarrollo del Chalalan Ecolodge en Bolivia, y el Ecotravel Center (para ver una pagina web dedicado a la información sobre ecoturismo), ver: <http://www.ecotour.org/ecotour.htm>

El Earthwatch Institute es una organización sin fines de lucro internacional fundado en Boston y que tiene ahora oficinas en Oxford, Inglaterra, Melbourne, Australia y Tokio, Japón. 50,000 miembros se encuentran en Estados Unidos, Europa, Africa, Asia, Australia y 3,500 miembros actúan voluntariamente y ofrecen su tiempo y capacidades para trabajar con 120 científicos del Instituto cada año, en proyectos de campo en más de 50 países alrededor del mundo. La misión del Earthwatch Institute es promover la conservación sostenible de los recursos naturales y el patrimonio cultural, creando asociaciones entre científicos, educadores y el público en general.

Esto se logra a través de tres objetivos centrales:

- **Investigación** - Que implica apoyar el trabajo de campo de investigadores alrededor mundo recolectando información de línea base esencial para el manejo sostenible y las decisiones
- **Educación** – Que implica educar e inspirar a una siguiente generación de líderes en negocios, educación y al publico en general en casa y en el extranjero
- **Conservación** – Que implica resolver problemas mediante una colaboración activa con los socios de conservación y preservación

A diferencia de otras organizaciones ambientales, Earthwatch Institute coloca a la gente en el campo donde pueden ayudar a los científicos en su trabajo de campo. Son parte de la acción, aprenden nuevas capacidades y desarrollan un mejor entendimiento de su rol en la construcción de un futuro sostenible. El Earthwatch Institute cree que la enseñanza y la promoción de la capacidad científica es la mejor manera para sistemáticamente abordar y resolver muchos de los complejos temas ambientales y sociales que enfrenta el mundo hoy en día, y tiene la decisión de apoyar la educación, ofreciendo casi 300 becas para expediciones para maestros y estudiantes cada año.

**WWF** esta colaborando con **Discovery Initiatives**, el principal operador de turismo sostenible en el Reino Unido en la organización de viajes que permitan a los viajeros visitar proyectos que WWF apoya alrededor del mundo. Una serie de tours estarán disponibles cada uno de los cuales seguirán lineamientos de turismo sostenible. Entre los requerimientos es que esta asociación se forme con las comunidades locales cuando sea posible. El primer destino del tour será la Reserva Wanglang en **China**, que es cuna del panda Gigante; y **Namibia**, donde los viajeros tendrán la oportunidad de conocer a las comunidades locales que están manejando la vida silvestre en reservas y visitarán también el santuario del Cheetah<sup>4</sup> Okonjima. Como parte de la colaboración del WWF, Discovery Initiatives también firmará con UN Tour Operator Initiative, que exige a sus miembros que participen en actividades de mejores prácticas y que implementen códigos para practicar el turismo sostenible. Se anticipa que cada viaje generará fondos sustanciales para proyectos y las comunidades que sean visitadas. Esto contribuirá a proveer el entrenamiento a los pobladores locales en turismo así como iniciará una empresa local y permitirá el desarrollo de un proceso de monitoreo en el cual las comunidades puedan determinar como la Discovery Initiative opera en su área. El fin central es permitir a los pobladores locales tomar control del desarrollo del turismo de manera que satisfaga sus necesidades sin sacrificar el ambiente.

El proyecto **Kunene** en el noroeste de **Namibia**, auspiciado por WWF y su socio local, Integrated Rural Development and Nature Conservation (IRDNS), provee a las comunidades locales con fuentes alternativas de ingreso principalmente a través de ecoturismo para que la vida salvaje sea valorada como un recurso natural. Hasta hace poco, las comunidades en Kunene no tenían derecho sobre las tierras comunales que eran propiedad del gobierno a diferencia de los propietarios privados en el sur. Esto les daba poco o ningún incentivo para conservar la vida silvestre.

4 Una cantidad de proyectos similares están siendo coordinados por el Cheetah Conservation Fund, Namibia

En 1996, parte de las tierras comunales se convirtieron en áreas de conservación luego de un extenso lobby por parte del proyecto. Los límites de cada área de conservación son negociados y acordados por la comunidad local que decide como utilizar los recursos naturales dentro del área. Por ejemplo: qué áreas se mantendrán como áreas de vida silvestre en estado prístino que permita al turista ingresar pero con limitaciones a la caza si las posibilidades de caza así lo indican. El proyecto financia a los guarda parques de la comunidad que utilizan sus capacidades de seguimiento para monitorear los movimientos de la vida silvestre. No están armados pero utilizan a agricultores de los alrededores para que los prevengan en relación a problemas que surjan. El proyecto es poco usual porque Kunene no es un área protegida “oficial” pero la gente está dispuesta a vivir y trabajar junto con la vida silvestre. En la medida de que se le da a las comunidades control sobre sus recursos, el proyecto les ha prometido superar algunos de los desafíos tales como la creación de pozos de agua fuera de los poblados para mantener a los elefantes a una distancia razonable. Pero otros desafíos aún permanecen incluyendo los prospectos de sequías futuras. El proyecto también reconoce el rol central de las mujeres y los administradores de recursos, en la medida que mientras que son las personas que tienen que caminar las distancias hasta los pozos de agua, tienen también que estar involucradas en las discusiones sobre cómo localizar nuevas bombas de agua. Las pobladoras locales participan como “promotoras comunales” para viajar entre las comunidades y conversar con otras mujeres para que así puedan participar de manera completa en el proyecto y el manejo de otras empresas tales como las áreas de conservación. Las áreas de conservación son un desarrollo muy interesante, que permite a los pobladores rurales pobres, tener alternativas de vida distintas a la agricultura de subsistencia e incorporando la conservación de la vida silvestre a la ecuación. Un miembro de un comité de área de conservación resumió el éxito del proyecto en una reunión para discutir una propuesta para una serie de nuevos campamentos turísticos. Indicó que era el incremento en los números de vida silvestre el que estaba trayendo a las compañías de turismo para realizar estas propuestas en primer término.

El proyecto escrito es parte del Namibia Community Based Tourism Association (NACOBTA), una organización de afiliados sin fines de lucro que apoya a las comunidades en sus esfuerzos por desarrollar empresas de turismo en Namibia. Esta Asociación tiene actualmente alrededor de 45 miembros incluyendo campamentos, lugares de descanso, pueblos tradicionales, centros de arte, museos y asociaciones de guías de turismo. De estas, casi 25 (Agosto 2001) están abiertas para los negocios mientras que los otros se encuentran en desarrollo. Estas empresas están localizadas en Namibia, pero principalmente en las regiones de Erongo, Kunene y Caprivi. Se está planeando mayores empresas para el desarrollo del turismo comunitario para las regiones centrales y del sur a partir del 2002. El apoyo para estas empresas hace una contribución crítica al desarrollo rural en Namibia y permite a las comunidades tomar parte en el sector turismo y desarrollar negocios que les darán oportunidades de empleo y generarán ingresos en la región que habitan.

### **Costa Rica**

Varias ONG's en Costa Rica dedicadas principalmente a la investigación ambiental y la educación de la biodiversidad, también promueven actividades de turismo sostenible. Algunos ejemplos incluyen el Tropical Scientific Center (CCT), el Monteverde Conservation Association (ACM), el National Biodiversity Institute (INBio), y la Neotropic Foundation. INBio por ejemplo, tiene programas de capacitación en temas tales como biodiversidad, así como en educación ambiental e interpretación.

Actualmente, INBio apunta muchas de sus actividades de capacitación a operadores de turismo, guías de la naturaleza, funcionarios de áreas protegidas y miembros de comunidades rurales en distintos lugares del país. Así mismo, esta organización sin fines de lucro está realizando una serie de cursos llamados “Biodiversity, Safety, Prevention and Rescue”, para ecoturismo y guías de aventura de los países centroamericanos. Estos cursos están organizados en coordinación con la Cruz Roja de Costa Rica y el Instituto de Turismo de Costa Rica (ICT).

### Canadá

Canadá tiene una serie de ONG’s ya establecidas que están muy activas en promover parques y áreas protegidas, incluyendo Canadian Parks and Wilderness Society (CPAWS) el Canadian Nature Federation (CNF), Sierra Club, WWf, y ONG’s ambientales provinciales tales como el Alberta Wilderness Association. El Canadian Nature Federation es una organización no lucrativa que tiene más de 40,000 miembros y una red con más de 100 grupos naturalistas afiliados. Su misión es “proteger la naturaleza”, su biodiversidad y los procesos que la mantienen. Estas ONG’S apoyan las formas adecuadas de turismo, incluyendo el ecoturismo. Las ONG’s han sido instrumentales en promover los esfuerzos de conservación de la biodiversidad y en contribuir a la política y legislación en Canadá. Estas organizaciones han comprado tierras para fines de conservación, producido guías y materiales de entrenamiento, aumentado la conciencia pública y han trabajado de manera cooperativa con el gobierno y la industria en una serie de actividades incluyendo grandes proyectos de conservación de ecosistemas y el mantenimiento de las cuencas así como en programas de recuperación de especies.

### Países Bajos

El “Nature for Tourism, Tourism for Nature” es un proyecto lanzado por el comité de Holanda de la UICN (The World Conservation Union) que se centra en los efectos positivos que el turismo puede tener en la conservación de naturaleza. El proyecto busca crear una cooperación cercana entre los operadores turísticos de Holanda y las organizaciones de conservación de la naturaleza local y los proyectos en los países en los cuales operan, haciendo uso de la red de UICN. Esto les permite a los operadores tener la oportunidad de financiar la conservación de la naturaleza (mediante porcentajes de los ingresos) con la participación de las comunidades locales y contribuir a la preservación de la naturaleza que es la base de subsistencia. El proyecto busca proyectos de pequeña escala orientados a la conservación de la biodiversidad, a través de la capacitación, educación, fortalecimiento de capacidades de ONG’s locales y el ecoturismo sostenible. Mayor información se puede encontrar en la página web: <http://www.nciucn.nl/>

## 3.2 Planeamiento del uso de la tierra

La frase de que “la posesión hace nueve décimos de la ley” es muy cierta en la planificación y en la vida misma. El mapeo es una parte integral de la planificación y el uso cada vez mayor de los GIS para sobreponer diferentes mapas es una herramienta poderosa para identificar y resolver problemas y conflictos de uso de tierras.

- Asegurar que la conservación de la biodiversidad y el turismo sean reconocidos como un (potencial) uso de tierras en cualquier sistema de clasificación nacional de usos de tierras

### 3.2.1 Ejemplos de Sistemas de Planeamiento del Uso de la Tierra

El Ministerio del Ambiente y Turismo de **Namibia** en 1994 publicó el documento de política “Land Use Planning: Towards Sustainable Development”, que apoya el “*planeamiento nacional sostenible e integrado de los usos del suelo en todos los ambientes en Namibia, de conformidad con los principios ecológicos contenidos en el artículo 95 (1) de la Constitución Nacional*”, que coloca al desarrollo sostenible en la base de todo cambio de uso de los suelos en las tierras comunales estatales, tierras para la agricultura comercial de carácter privado, tierras del estado, áreas urbanas y sistemas de humedales. Este documento de política se refiere específicamente a la conservación y uso sostenible (incluyendo el turismo) de la diversidad biológica como uso del suelo.

Mapear las áreas consideradas importantes por los diferentes sectores económicos no necesariamente requiere de alta tecnología. En **Eritrea**, cada Ministerio, incluyendo el Ministerio de Turismo, mapeo “áreas de interés” en hojas transparentes colocadas sobre el mapa nacional. Estas transparencias formaron la base de un mapa de uso del suelo que fue construido e introducido a los procedimientos nacionales de evaluación ambiental.

Cualquier proyecto que se superponga a una “área de interés” de otro sector genera una consulta obligatoria con ese sector durante el proceso de diseño del proyecto y antes de su aprobación. Los mapas originales están actualmente convirtiéndose en capas GIS más precisos.

A un nivel más detallado, los mapas de uso de los suelos nacionales y regionales podrían ser zonificados para la biodiversidad y para diferentes niveles de uso turístico (intensidad alta, mediana o baja). Solamente el turismo basado en la naturaleza y ecoturismo deberían permitirse en áreas de alta biodiversidad o ecología frágil, con miras a minimizar los impactos negativos. Donde sea posible, las comunidades locales deberían involucrarse en la zonificación del uso de suelo y en cualquier otro proyecto de turismo.

En 1997, el Plan Maestro de Ecoturismo de **Egipto** para la costa sur del Mar Rojo incluyó un esquema de zonificación, incluyendo zonas estrictamente protegidas, restringidas, para turismo moderado y turismo semi intensivo. El atractivo del Plan Maestro era promover el turismo sostenible para el desarrollo de un modelo de turismo sostenible para un área de 215 Km. de largo en la costa sur, muy distinto a lo que estaba ocurriendo en la parte central del litoral de Mar Rojo, donde el turismo no controlado y no planificado está causando todo clase de problemas ambientales. El Plan Maestro está siendo implementado, incluyendo el desarrollo de cuatro nuevas ecolodges.

Incluso en una única área de conservación, es imperativo llevar adelante un proceso cuidadoso de zonificación para uso múltiple. El **Great Barrier Marine Park y World Heritage Area en el noreste de Australia** cubre un área de 350,000 km<sup>2</sup>, más grande que muchos países. La zonificación está especificada, por el Great Barrier Reef Marine Park Act 1975, como una de las herramientas principales para proteger y preservar el Great Barrier Reef Marine Park y World Heritage Area. La zonificación separa actividades que puedan chocar unas con otras, tales como pesca comercial y turismo.

La zonificación también permite que las áreas que requieran conservación permanente sean protegidas de procesos potencialmente amenazadores en la medida que son puestas fuera de los límites para los usuarios, (excepto para los casos de investigación) durante diversos periodos de tiempo. La zonificación del Marine Park es similar a los planes y esquemas preparados para las áreas del gobierno local. Por ejemplo, los planes de zonificación proveen de actividades que puedan realizarse con permisos o las que están prohibidas. Cada categoría de zonificación específica que actividades pueden o no pueden ser realizadas y si requieren o no permisos para su realización.

Los objetivos principales de cualquier plan de zonificación del Great Barrier Reef (Más detalles en los Cuadros 4a y 4b.)

- a. la conservación del Great Barrier Reef;
- b. la regulación del uso del Marine Park para proteger el Great Barrier Reef mientras se permite un uso razonable de la Región del Great Barrier Reef;
- c. la regulación de actividades que explotan los recursos de la Región del Great Barrier Reef para minimizar los efectos de esas actividades sobre la misma;
- d. la reserva de ciertas áreas del Great Barrier Reef para su apreciación y gozo por el público; y
- e. la preservación de algunas áreas del Great Barrier Reef en su estado natural, no afectadas por el hombre excepto para fines de investigación científica.

#### **Cuadro 4a: Controlando los impactos del turismo en el Great Barrier Reef Marine Park a través de la Zonificación**

Por lo general hay siete etapas en el desarrollo de un plan de zonificación para el Great Barrier Reef Marina Park.

- 1. Preparación y recopilación inicial de información:** la autoridad recopila y revisa la información sobre la naturaleza y usos del área, y desarrolla materiales para la participación pública y para la consideración del público.
- 2. La participación pública y consultas antes de la preparación del plan:** la Autoridad busca comentarios del público sobre la pertinencia y exactitud de la información y recopila sugerencias para el contenido del plan de zonificación.
- 3. Preparación de un borrador del plan:** el borrador del plan de zonificación se prepara y se acompañan notas y documentos que explican el plan al público. En esta etapa los objetivos específicos se definen para cada zona.
- 4. Revisión del borrador del plan:** a través de la participación pública y la consulta: la Autoridad busca comentarios sobre el borrador publicado.
- 5. Consideración del comentario del público y finalización del plan.**
- 6. Adopción del plan revisado:** el plan ahora toma en consideración los comentarios e información recibida en respuesta a la publicación del borrador del plan.
- 7. Presentación del plan al Commonwealth Minister for the Environment and Heritage:** si el plan se acepta, el Ministro lo presenta a ambas Cámaras del Parlamento. Si no hay una moción de desacuerdo, se promulga luego de 15 días y el plan entra en vigor.

Los mapas de zonificación son luego preparados y distribuidos. Indican qué actividades son permitidas y adonde se permiten, como también se establecen las zonas y otra información relevante se proporciona para ayudar a los usuarios del parque a cumplir con sus responsabilidades. Las actividades continuas de investigación y monitoreo del Marine Park y las circunstancias cambiantes requieren que los planes de zonificación sean revisados permanentemente. Los planes de zonificación pueden ser revisados individualmente o en nivel más amplio.

**Cuadro 4b: Guía para los Tipos de Zona en el Great Barrier Reef National Park y World Heritage Area**

**Zona de Uso General ‘A’**

La menos restrictiva de las zonas, permite todos los usos razonables incluyendo la pesca y navegación. Las actividades prohibidas incluyen minería, perforación petrolera, caza submarina comercial y caza submarina con equipos de buceo con tanque de oxígeno.

**Zona de Uso General ‘B’**

Provee el uso razonable, incluyendo la mayoría de actividades comerciales y recreativas. Se prohíbe la pesca y la navegación, así como otras actividades que no se permite en la Zona de Uso General ‘A’.

**Zona de Uso General**

Facilita que ciertas áreas del Marine Park sean usadas para una serie de actividades recreativas y comerciales, consistentes con la conservación a largo plazo de la región.

**Zona del Marine National Park ‘A’**

Se utiliza para el uso recreativo incluyendo pesca con cordel. La pesca se restringe a un cordel y un anzuelo por persona. (Cuando se pesca especies pelágicas, se pueden usar más de un cordel). La caza submarina y la recolección están prohibidas, así como esas actividades que no se permiten en la Zona de Uso General ‘B’.

**Zona de Protección del Hábitat**

Establece áreas del Marine Park libres de los efectos de la pesca pero permite una serie de actividades recreacionales y comerciales.

**Zona de Conservación del Estuario**

Facilita que las áreas de los estuarios estén libres de la pérdida de vegetación e impactos y de cambios a los efectos de las mareas, pero mantienen oportunidades para actividades comerciales y recreativas.

**Zona de la Conservación del Parque**

Ofrece áreas del Marine Park que permiten oportunidades para apreciar y disfrutar incluyendo en forma limitada la pesca recreativa.

**Zona del Marine National Park ‘B’**

Facilita la apreciación y goce de áreas en un estado poco impactado. Es una zona para mirar pero para no tocar. La pesca y otras actividades que implican la remoción de recursos naturales están prohibidas.

**Zona de Amortiguamiento del Marine National Park**

Usualmente tiene 500 metros de ancho y permite la pesca de especies pelágicas alrededor de los arrecifes que han sido considerados con cierto grado de protección respecto de la pesca de otras especies. La pesca de especies pelágicas es poco probable que tenga efectos en la vida marina ‘residente’ para la cual si es necesaria la protección.

**Zona de Amortiguamiento**

Establece áreas de protección del Marine Park que ofrecen oportunidades para su goce y apreciación. Las zonas de amortiguamiento permiten la pesca de caballa en áreas adyacentes a los arrecifes zonificados como Parque Nacional.

**Zonas del Parque Nacional**

Establece áreas protegidas del Marine Park de alta importancia para la conservación: es una zona de “mirar pero no tocar”.

**Zona de Investigación Científica**

Se establece exclusivamente para la investigación científica. La entrada y la utilización para otros fines están prohibidas.

**Zona de Preservación**

Establece un área de preservación en un estado no afectado. Se prohíbe todo ingreso, excepto en casos de emergencia, con la excepción de actividades de investigación científica que no se pueden realizar en otros lugares.

**Fuente:** [http://www.gbrmpa.gov.au/corp\\_site/management/zoning\\_and\\_plans\\_of\\_management.html](http://www.gbrmpa.gov.au/corp_site/management/zoning_and_plans_of_management.html)

### 3.3 Evaluación de Impacto Ambiental

No hay sistema de zonificación perfecto y siempre habrá situaciones donde los proyectos sean propuestos en zonas donde podrían tener impactos negativos significativos en el ambiente (incluyendo la biodiversidad). Las Evaluaciones de Impacto Ambiental (EIA) fueron desarrolladas en los años 1970 para las mismas razones y deberían ser utilizadas para asegurar que los proyectos relacionados al turismo sean monitoreados y evaluados con relación a su impacto negativo sobre la biodiversidad. En el pasado, los procedimientos de EIA han sido criticados por ser inadecuados para la evaluación de impactos del turismo sobre la biodiversidad (ver Buckley 1995 para una revisión) pero, en la mayoría de países, aún forman la más realista y (potencialmente) efectiva herramienta para mejorar el diseño de los proyectos para reducir potenciales impactos. El Anexo de la Decisión de la CoP V/25. Diversidad biológica y turismo delimitan los impactos ambientales y socios económicos más importantes e incluyen:

**Impactos Ambientales:** (i) uso del suelo y recursos; (ii) impactos sobre la vegetación; (iii) impactos sobre la vida silvestre; (iv) impactos en ecosistemas sensibles (ejemplos: ambientes montañosos, ambientes marinos y costeros); (v) impactos en recursos de agua; (vi) manejo de residuos; e (vii) impactos ambientales de los viajes.

**Impactos socio-económicos y culturales del turismo:** (i) flujos de personas y degradación social; (ii) impactos sobre las comunidades locales; (iii) impactos sobre los valores culturales.

#### Orientación para mejores Prácticas:

- **Orientación para Mejores Prácticas:** Asegurar que todos los proyectos de turismo entren al proceso de evaluación ambiental nacional al nivel adecuado con la creación de referencias cruzadas en relación a la legislación y documentos de políticas.

Los procedimientos nacionales de evaluación ambiental han sido promovidos en la mayoría de países. Aunque la mayoría no mencionan explícitamente la biodiversidad como un componente particular de la evaluación (ver estudio temático UNEP/BPSP sobre Integration of Biodiversity into Environmental Assessment Procedures para mayores detalles) la mayoría aborda la biodiversidad de manera implícita mediante la mención de áreas protegidas, especies en peligro, etc. Así mismo, los proyectos de turismo son a veces relegados en los Procedimientos de Evaluación Ambiental, especialmente su potencial para impactos acumulativos derivados de una combinación de pequeños proyectos de turismo.

Los planificadores de biodiversidad pueden hacer una contribución considerable para mejorar esta situación asegurando que la información apropiada sobre los ecosistemas significativos, especies y diversidad genética esté disponible para los evaluadores ambientales. También pueden trabajar con los planificadores de turismo y proponentes de proyectos para desarrollar indicadores adecuados para monitorear los potenciales e impactos acumulativos derivados de los impactos de turismo.

En las Seychelles, el Environment Protection Act (1994) y su Environmental Impact Assessment Regulations (1998) son, y serán por algún tiempo, los mecanismos a través de los cuales todo desarrollo físico es controlado y las preocupaciones de biodiversidad incorporadas. Todos los desarrollos requieren de una autorización ambiental bajo el EPA y esta es diferente a la aprobación de la planificación y, de acuerdo con la ley, no puede ser desautorizada por la Autoridad de Planificación. Esto también se aplicaría a proyectos de turismo con infraestructura significativa. Los temas de biodiversidad se incorporan en el EIA mediante la referencia al Environmentally Sensitive Areas Atlas que se mantiene en el Ministerio del Ambiente y Transporte (MET) y a través de evaluaciones específicas de la biodiversidad si son necesarias.

En (el borrador) del Plan Maestro de Turismo de Seychelles contiene una sección titulada “Environment Impact Assessment and Control Measures”, que describe proyectos, futuros usos y requerimientos de infraestructura de la industria de turismo, estableciendo las capacidades evaluadas de una serie de lugares y especificando las tecnologías necesarias para ser utilizadas para minimizar impactos. Críticamente, el Plan de Turismo se refiere al plan de uso de suelos que será desarrollado por el Ministry of Land Use and Habitat (MLUH) y como es esencial que esto esté en conformidad con los planes turísticos del uso de suelo y el Environment Sensitive Area Atlas mantenido por el Ministerio MET.

- **Asegurar que los proyectos individuales pasen a través de un nivel apropiado de evaluación ambiental.**

A continuación se plantean una serie de acciones de monitoreo para evaluar los impactos probables de un proyecto relacionado con el turismo para el Great Barrier Reef World Heritage Area, y un estudio de caso vinculado.

Con miras a controlar el impacto del turismo en el parque, los responsables de desarrollos turísticos y sus operaciones requieren obtener un permiso. Antes de obtener el permiso, los efectos ambientales potenciales de la propuesta son evaluadas.

Esto debería incluir:

- Identificar el impacto potencial,
- Buscar los comentarios del público en los posibles efectos que la actividad propuesta pueda tener sobre el área,
- Eliminar, prevenir o minimizar impactos inaceptables,
- Identificar riesgos remanentes para los cuales las medidas de protección se desarrollan en casos de rehabilitación, restauración o eliminación si fuera necesario,
- Identificar los impactos potenciales para los que se requieren monitoreo,
- Proveer, en la medida de lo posible, una protección legal y financiera adecuada para el contribuyente Australiano en el caso que la Autoridad deba completar el proyecto y rehabilitar el lugar en el caso de una catástrofe o problema.

En la decisión sobre si un permiso debe ser expedido, debiera considerarse lo siguiente:

- Objetivos de la zona (uso general o restringido),
- Un manejo apropiado y ordenado (ejemplo: ¿la actividad cumple con otras leyes?),
- Opciones futuras para el uso del Marine Park,
- Conservación de los recursos naturales del parque,
- Usos y posibilidades de distracción existentes, futuros y deseables del área y sus alrededores,
- Conveniencia de los arreglos para el transporte,
- Medidas de salud y seguridad,
- Medidas para la remoción,
- Medidas para remediar cualquier daño,
- Tamaño, extensión y localización de cualquier uso propuesto en relación con otros usos cercanos,
- Efectos probables de cualquier uso propuesto en áreas adyacentes y cualquier posible efecto del uso propuesto o entrada al ambiente. Así como formas de acceso e ingreso de los diferentes usos y la adecuación del área para aterrizaje de aeronaves o anclaje de barcos, parqueo, carga y descarga.

Un ejemplo de la aplicación de estas acciones está en la propuesta para un Resort de Ecoturismo en Green Island, como parte del Great Barrier Reef, en Australia. Este estudio de caso ofrece un buen ejemplo del uso de los principios de EIA en la fase de diseño de un proyecto de turismo en un ambiente altamente sensible (hacer Clic en el link para revisar el archivo pdf de 10 páginas).

**La Evaluación de Impacto del Turismo Apropriado: Un Estudio de Caso del Kankiki Point Resort, Plawan, Filipinas** también ofrece un marco general útil para la evaluación de los proyectos de turismo. Se encuentra disponible en The International Ecotourism Society sitio web: <http://www.ecotourism.org/textfiles/etspaper.txt>

Se han desarrollado una serie de guías específicas para la evaluación del impacto de los proyectos de turismo. Entre ellas se encuentran:

Grange N. Y F. Odenaal (1999) Guidelines for the Environmental Assessment of Coastal Tourism SEACAM, Maputo.

Incluso fuera de los procedimientos oficiales del EIA, los planificadores de biodiversidad pueden diseñar cuestionarios simples, reforzados con información útil sobre pasos prácticos para evitar impactos ambientales, que pueden ser utilizados en el planeamiento y la aprobación de los proyectos.

En **Eritrea**, no hay legislación ambiental, pero el procedimiento de evaluación ambiental opera sobre una base de cumplimiento voluntario. Hacer Clic para ver un ejemplo de los cuestionarios simples que utilizan para completar evaluaciones ambientales de proyectos para pequeños hoteles.

### **3.4 Capacidad de Carga y Límites para los Cambios Aceptables**

La capacidad de carga es un término ecológico que ha sido utilizado ampliamente en áreas distintas a las de su aplicación original. Incluso dentro de la teoría ecológica, el término ha sido extensivamente criticado, pero mantiene un cierto valor como un elemento conceptual heurístico que no debiera aplicarse al mundo real de manera muy rigurosa. Hacia 1981, la World Trade Organization definió la capacidad de carga para el turismo: “*el número máximo de personas que pueden visitar un destino turístico al mismo tiempo sin causar la destrucción del ambiente, físico, económico y socio-cultural, ni generar un decrecimiento inaceptable en la calidad de la satisfacción del turista*” (WTO 1981).

La debilidad obvia en esta definición, es que se centra en el número preciso (de turistas), cuando existen otras variables subyacentes que no se definen. En realidad, cada turista puede tener un nivel distinto de impacto, los cambios tecnológicos pueden alterar este impacto, la resiliencia ambiental puede fluctuar, etc.

Estas debilidades del concepto de capacidad de carga han llevado a orientarse hacia medidas alternativas de impacto turístico tales como, Limits of Acceptable Change (LAC) y Visitor Impact Management (VIM). Este cambio de una orientación de niveles de uso específico hacia la definición de límites mensurables de cambios inducidos por el hombre en las áreas naturales y sociales que se utilizan para turismo, permite la identificación de estrategias de manejo apropiadas para mantener y/o restaurar las condiciones deseadas. Hay varias referencias con información para una aplicación del concepto tradicional de capacidad de carga.

El VIM fue desarrollado por el National Parks and Conservation Association de los Estados Unidos para evaluar y administrar los impactos ambientales y de ‘experiencias’ humanas de un creciente número de visitantes a las áreas naturales. El VIM reconoce que los impactos recreativos sobre el ambiente y la calidad de la experiencia recreativa son complejos y están influidos por factores distintos al del simple número de visitantes.

Para una aplicación del concepto tradicional de capacidad de carga, ver PAP/RAC (1997)

**Guidelines for Carrying Capacity Assessment of Tourism in Mediterranean Coastal Areas.** PAP-9/1997/G.1 Split, Priority Actions Programme Regional Centre Activity.

Para un ejemplo del concepto LAC aplicado a definir niveles de uso en el contexto de áreas protegidas en Norte América, [hacer clic aquí](#). Para mayor información sobre el LAC y VIM ver las siguientes referencias en la Bibliografía Anotada (Apéndice III): Stankey, G.H. et al. 1985; Graefe, A.R., F.Rñ. Kuss, y J.J. Vaske. 1990.

### **3.4.1 Ejemplos de Concepto de Capacidad de Carga**

**Botswana** El turismo en la zona norte y noreste del país (principalmente observar la vida silvestre) está a punto de alcanzar su capacidad de carga. Se está desarrollando una nueva estrategia de ecoturismo que busca la diversificación de productos mediante la identificación de nuevos proyectos en otras regiones geográficas, particularmente en los parques en el centro y sur del país, aún tienen potencial para el turismo orientado a la vida silvestre y la naturaleza.

**Kenya** se ha adoptado una política similar, conjuntamente con una diferenciación en los precios, pagando los visitantes extranjeros entre US\$ 15.00 en el caso de parques poco utilizados hasta US\$ 27.00 para los más concurridos. En el caso de Costa Rica sin embargo, hay evidencias que un incremento en los cobros por el ingreso en las áreas protegidas resultó en una disminución en el número de turistas extranjeros entre 1994 y 1995, tendencia que se revirtió cuando fueron reducidos los cobros.

**Costa Rica** El incremento de visitantes diarios a la Monteverde Cloud Forest Reserve a fines de los 80 llevó a una reestructuración de las políticas de ingreso en 1991, limitando los visitantes a solamente 100 al mismo tiempo (luego se aumentó a 120) y restringiendo el paso de los turistas a caminos demarcados que cubrían solamente el 2% de la reserva. Al mismo tiempo, más guías de turismo fueron contratados y entrenados y se elevaron los cobros de ingreso a turistas extranjeros hasta US\$ 23.00 (costo que incluye un tour guiado y una demostración de dispositivos) con miras a reducir el número de visitantes, especialmente aquellos en paquetes turísticos.

#### **Ecuador**

El operador turístico basado en Quito TROPIC Ecological Adventures y los pobladores Huaorani han trabajado conjuntamente para diseñar viajes de estadía con la comunidad local. Con miras a limitar los impactos ambientales y culturales a niveles aceptables, han establecido un límite de ocho invitados una vez al mes (Drumm, 1998).

**Trinidad y Tobago** El Tourism and Industrial Development Company TIDCO ha sido responsable de un grupo de proyectos internacionalmente financiados que son de importancia estratégica para la competitividad de la industria turística. Bajo la dirección de TIDCO, un Estudio de Capacidad de Carga financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo fue realizado para ofrecer cierta base a las políticas y planes para el desarrollo del turismo en la Costa Norte de Trinidad.

## **3.5 Haciendo el Turismo más Verde**

El turismo masivo convencional constituye gran parte de la industria del turismo y así se mantendrá por un buen tiempo. Los planificadores de biodiversidad deben, por ello, convivir con la realidad de los impactos del turismo masivo sobre la biodiversidad, y deben trabajar con los planificadores de turismo y operadores para identificar medidas que hagan que el turismo masivo sea más ambientalmente acogedor y minimice sus impactos negativos en la biodiversidad.

Los impactos ambientales negativos del turismo fueron esbozados en la Sección 6, y se aplican especialmente al turismo masivo. Pero, en la medida que la mayoría de estos impactos son indirectos, acumulativos y difusos, es complicado y difícil mitigar sus efectos. En realidad, estos impactos surgen de la “tragedia de los comunes”, donde operadores individuales de turismo tienden a “agarrar” un poco más del mercado, y descuidar su contribución a una degradación del ambiente global. Por ejemplo, muchos destinos de playa tradicionales están perdiendo la visita de turistas repetidos a causa de la contaminación marina, lo cual implica que las prácticas ambientalmente adecuadas son definitivamente necesarias para los intereses de los propietarios de los hoteles, operadores y clientes, aunque sean muy difíciles de poner en práctica.

Otra faceta de la misma “tragedia” es la versión de (nunca en mi patio trasero). Cuando está de vacaciones un turista, se encuentra en el patio trasero de otra persona y es muy fácil simplemente obviar el impacto que las vacaciones están teniendo en este patio trasero ajeno. Por ejemplo, los barcos cruceros para turismo causan enormes daños ambientales, descargando miles de toneladas de desechos no tratados en los mares del mundo cada día, pero usualmente se requiere una combinación de una fuerte oposición local para detener un proyecto de turismo de cruceros (turismo de cruceros (ver Estudio de Caso de Trinidad & Tobago en la sección 4.1).

Los planificadores de biodiversidad deberían trabajar para asegurar que todas las partes de la industria masiva de turismo, incluyendo aerolíneas, aeropuertos, parques de diversiones, campos de golf y estadios deportivos, tomen mayor conciencia sobre los impactos negativos generales de sus industrias. Esta estrategia de comunicación debería tener tres componentes:

- (i) una definición clara de los vínculos causales entre el turismo masivo y la pérdida y reducción de la biodiversidad;
- (ii) una clara demostración que los cambios en las operaciones producirán una mejora en esta situación;
- (iii) acceso a información relevante para reducir las barreras a la adopción de estos cambios. Esta estrategia de comunicación puede ser implementada en todos los niveles en el sector de turismo masivo (por ejemplo: gobierno, sector privado, consumidores).

Es importante darse cuenta que las soluciones a los problemas del turismo masivo, como resultado de la “tiranía de las pequeñas decisiones” (Odum, 1982<sup>6</sup>), solo podrá revertirse a través del mismo mecanismo y “una avalancha de pequeños cambios”, donde los primeros pasos parecen ser tan pequeños en comparación con la magnitud de la labor. Por ejemplo: los pedidos a las habitaciones de hoteles para ahorrar agua y energía reduciendo los niveles de lavado de toallas parece ser un cliché, pero el impacto global puede ser medido en millones de litros de agua y decenas de miles de toneladas de dióxido de carbono.

En el análisis de los impactos del turismo masivo, deben evaluarse las instalaciones de turismo existente y pre existente. En el caso de las nuevas instalaciones, la aplicación de estándares ambientales mínimos para la ubicación de nuevos servicios e instalaciones turísticas es necesaria. En el caso de las pre existentes, hay métodos para mejorar las operaciones haciéndolas más ambientalmente adecuadas, incluyendo a través de el uso de nuevas tecnologías. En todos los casos, los beneficios para el sector turístico (demanda de mercado, economía, manejo efectivo) pueden y deben ser demostrados.

Es importante promover el sector turístico para que sea más ambientalmente amable y tratar de facilitar este proceso mediante la provisión de información y contactos con miras a superar la severa “barrera inercial” que nos evita adoptar medidas ambientales incluso cuando han sido probadas como rentables. Por ejemplo, el calentamiento del agua en muchos hoteles convencionales alrededor del mundo es actualmente muy ineficiente y costoso, lo cual implica que el uso de fuentes alternativas de energía podría ser más que bienvenida por las operaciones de turismo.

La transformación de la industria masiva de turismo descrito anteriormente requiere un esfuerzo sostenido y debe ser iniciado a todo nivel. Un punto de inicio es trabajar de “arriba abajo” a través del desarrollo de “Códigos de Conducta” o “Códigos de Etica” para los diferentes sectores de la industria. Algunos links o ejemplos se ofrecen abajo. Hacer clic en el link para ver un borrador típico de un [Código de Conducta para Turistas](#).

Como cualquier otra actividad económica, el turismo necesita operar en el marco de una política y norma regulativa, con miras a mantener estándares y derechos. El ambiente y la biodiversidad, deberían formar una parte importante de este marco así como los estándares establecidos para trabajo, inversiones, etc. Podrían aplicarse una serie de estándares ambientales internacionales a una gran proporción de la industria, por ejemplo: el International Organization for Standardisation (ISO) voluntario internacional ISO 14001 estándar para sistemas de manejo ambiental (EMS) (parte de la serie ISO 14000). La serie ISO 9000 describe conceptos de calidad de administración y conceptos de calidad y de orientación, conjuntamente con diversos modelos para requerimientos de calidad externa. El sitio web de ISO es: <http://www.iso.ch/>

**Principios de la UNEP:** Como se mencionó en la Sección 2, el UNEP Tourism Programme ha preparado UNEP Principles on Sustainable Tourism que provee un marco adecuado para estándares más específicos y regulaciones para el turismo. UNEP también tiene el Tour Operators Initiative for Sustainable Tourism Development y su sitio web tiene una serie de estudios de casos de estudios útiles de las acciones adoptadas por miembros de esta iniciativa. Las orientaciones de mejores prácticas incluyen:

- Usos responsables de recursos naturales tales como suelos, tierras, energía y agua;
- Reducir, minimizar y prevenir la contaminación y desechos incluyendo emisiones sólidas, líquidas y gaseosas;
- Mantener o mejorar la biodiversidad a través de la protección de plantas, animales, eco sistemas y áreas sensibles;
- Mantener o mejorar la biodiversidad cultural a través de la protección de paisajes y el patrimonio cultural;
- Respetar la integridad de las culturas locales;
- Cooperar con comunidades locales;
- Utilizar productos locales y habilidades.

La World Tourism Organisation ha lanzado el Global Code of Ethics for Tourism, que aborda los principios ambientales, sociales y económicos para el turismo sostenible. Los artículos 3, 5 y 9 especialmente abordan los aspectos ambientales y sociales de la sostenibilidad. El texto del código ofrece información útil para cualquiera que busca celebrar acuerdos similares a nivel nacional o regional.

**Cuadro 6: Vínculos a los Códigos de Conducta y Documentos de Turismo**

**Asociaciones**

Code of Practice for Ecotourism Operators, *The Conservation Lands of Ontario*  
Code of Ethics for Tourists, *Tourism Industry Association of Canada APEC/PATA*  
Code for Sustainable Tourism, *Pacific Asia Travel Association (PATA) Foundation*  
Charter, *Association of Independent Tour Operators (AITO)*  
Ten Commandments on Eco-Tourism, *American Society of Travel Agents (ASTA)*  
Code of Practice for Ecotourism Operators, *Ecotourism Association of Australia*  
Code of Ethics, *Belice Eco-Tourism Association*

**ONG's**

Code of Conduct, *Tourism Concern*, UK NGO  
The Himalayan Tourist Code, *British and Napalese tour operators and NGO's*  
Internacional Porter Protection Group, *Nepal*  
Survival Code, *UK NGO*  
Ecumenical Coalition on Third World Tourism, *Bangkok NGO*  
Tourism with Insight, *German NGO*  
Traveller's Code for Travelling Responsibly: Guidelines for Individuals, *Partners in Responsible Travel*  
Coral Ref. Alliance: *For divers and dive operators*

**Fuente:** Compilado por Anna Spenceley en "Development of Nacional responsible Tourism Guidelines and Indicators for South Africa. Literatura review: Principles, Codes, Guidelines, Indicators and Accreditation for Responsible & Sustainable Tourism". A Report to the Department of Environmental Affairs and Tourism, and the Department for International Development (UK) August 2001.

### 3.6 Certificación

Un paso más allá que los códigos voluntarios de conducta son los esquemas de certificación, que establecen estándares que los operadores de turismo deben cumplir antes de utilizar el logotipo o nombre del esquema de certificación. Buenos ejemplos para estos esquemas con una orientación fuerte de la biodiversidad son **Marina Stewardship Council** y el **Forest Stewardship Council**. Estos sitios pueden proveer orientación útil sobre el tipo de componentes de biodiversidad que podrían ser introducidos a un esquema similar para operaciones de turismo.

Existen en la actualidad más de 100 esquemas de certificación de turismo a nivel mundial, ofreciendo logotipos y etiquetas pero sin un conjunto acordado de estándares. Esto ha hecho difícil para los turistas distinguir claramente que se está certificando. Esta confusión lleva a una falta de demanda de los consumidores de vacaciones certificadas, y menos del 1% del negocio del turismo se ha vinculado con estos esquemas. La inhabilidad de establecer un claro reconocimiento del signo distintivo podría seriamente afectar el potencial de la certificación con miras al turismo sostenible.

Luego de revisar los mayores esquemas de certificación para turismo, WWF recomendó que:

- todos los esquemas de certificación colaboren en establecer un cuerpo de acreditación general para revisar la creación de estándares universales y para aumentar la credibilidad y comparabilidad entre los esquemas;
- el otorgamiento de logotipos solamente se haga a compañías que cumplen o se exceden en criterios de desempeño específica en vez de aquellas que se comprometen solamente a mejorar o implementar procesos de manejo ambiental; y
- la certificación para que el desempeño sostenible (ambiental, social y económico) sea preferida por encima de la desempeño únicamente ambiental.

#### **Orientación para Mejores Prácticas: Asegurar que los objetivos de un esquema de certificación sean claramente establecidas.**

- Asegurar que cualquier esquema de certificación ofrezca beneficios tangibles para los proveedores turísticos, y que permita a los turistas escoger de manera adecuada, así como se generen beneficios tangibles a las comunidades locales y la conservación de la biodiversidad.
- Establecer estándares mínimos a la vez que se promueven y premian las mejores prácticas. Los criterios utilizados deberían cumplir o cuando menos exceder los cumplimientos regulativos.
- Definir claramente que se está certificando: operadores turísticos, destinos, atracciones, programas, hoteles, guías, etc. Cada uno tiene una implicancia sobre la conservación de la biodiversidad.
- Asegurar que el esquema de certificación incluya un proceso para eliminar la certificación en casos de no estar conformes.
- El esquema debería establecer el control de los sellos/logotipos existentes en términos de uso apropiado, fecha de expiración y en el caso de pérdida de la certificación, que sean retirados.
- Asegurar que el sistema de certificación esté sujeto a una revisión periódica e incluya la provisión de asistencia técnica a los grupos de interés.

- El esquema debería diseñarse de tal manera que exista un incentivo para la mejora permanente, tanto del esquema como de los productos/compañías/entidades que tengan que certificarse.
- Asegurar que los criterios utilizados incluyan mejores prácticas globales en el manejo ambiental, social y económico.
- Asegurar la integridad: en el sentido que el programa de certificación debería ser transparente e involucrar un proceso de apelación.
- Asegurar que los cuerpos de certificación sean independientes de las partes que sean certificadas y de las instancias técnicas y de evaluación (por ejemplo: las estructuras administrativas para asistencia técnica, evaluación y auditoría). El esquema debiera requerir auditoría certificada.
- Asegurar que el programa de certificación sea reconocible y entendible por los turistas. Utilizar logotipos claros de los hoteles y de otros servicios y productos turísticos que satisfagan los criterios de certificación.

### **3.6.1 Ejemplos de Certificación en la Práctica**

El **Mohonk Agreement** es un marco acordado con principios para la certificación de ecoturismo y turismo sostenible, que fue adoptado unánimemente en un taller internacional realizado en Mohonk Mountain House, New Palz, New York, en Noviembre del 2000. Este documento tiene una serie de principios generales y elementos para el ecoturismo y programas de certificación de turismo sostenible. Los participantes del taller reconocieron que los programas de certificación de turismo deben ser orientados hacia factores geográficos particulares y sectores específicos de la industria del turismo, pero acordaron una serie de principios generales que deberían estar a la base de cualquier programa de certificación de ecoturismo y turismo sostenible. El desarrollo de un esquema de certificación debería ser participatorio, y multisectorial incluyendo a representantes de comunidades locales, negocios de turismo, gobiernos, organizaciones no-gubernamentales, comunidades de base y otros.

#### **Australia**

**El National Ecotourism Accreditation Program (NEAP)** fue lanzado por el Ecotourism Association de Australia en 1996, y actualmente está manejada por Australian Tour Operators Network. A finales de 1998, hubo aproximadamente 130 atracciones, alojamiento y productos turísticos acreditados de acuerdo a ocho principios básicos de sostenibilidad. Dependiendo de cuántos puntos logran los operadores, pueden recibir la acreditación o una acreditación avanzada de ecoturismo. El programa de acreditación ha sido crítico para ayudar a los operadores de ecoturismo en mejorar el perfil de sus productos y a la vez a llevarlos a un mayor reconocimiento de los clientes y a una ventaja en un mercado competitivo. Ver sitio web [www.ecotourism.org.au/](http://www.ecotourism.org.au/)

#### **Costa Rica**

**El National Accreditation Commission para la Certification for Sustainable Tourism** emite un Certificado de Sostenibilidad Turística a aquellos operadores que cumplen con una serie de guías ambientales y culturales. El Blue Flag es también un esquema de certificación que es otorgado a las playas de Costa Rica que cumplan con los requerimientos de limpieza, educación ambiental y organización comunal, y así asegurar la calidad sanitaria y estética de las playas.

### **3.7 Incentivos Financieros y Financiamiento para el Turismo Sostenible**

Las políticas, regulaciones y certificados pueden ayudar a mover el turismo hacia la sostenibilidad pero, en último instancia es el dinero el que tiene la última palabra. El turismo es un negocio global altamente competitivo que opera con márgenes estrechos de ganancias. Tal como en otras áreas de la protección ambiental, el turismo sostenible requiere que se remuevan los subsidios perversos que premian las actividades que degradan y reemplazarlos con incentivos positivos para promover actividades de mercado que logren objetivos ambientales al mismo tiempo. (Ver CD sobre el estudio del BPSP sobre Improved Financial Planning for Biodiversity Conservation).

#### **Belice**

Un ejemplo clásico de los ingresos de turismo siendo utilizados para la conservación es el **Protected Areas Conservation Trust (PACT)**, que empezó sus operaciones en 1996. Fue diseñado para recolectar dinero directamente de los turistas a través del impuesto de salida aeroportuaria (US\$ 4.35). El dinero es mantenido por el fondo y distribuido directamente a las áreas protegidas para proyectos que se orientan a la mejora de las áreas protegidas y a la conservación, incluyendo programas educativos y de desarrollo de infraestructura. El dinero de PACT no se destina para fines administrativos del gobierno.

#### **Costa Rica**

**El Paid Environmental Services Programme (PES)** paga una compensación a los dueños de tierras forestales por los servicios ambientales que estas áreas proveen para la sociedad de Costa Rica y para la comunidad global en general. Esto es importante tanto para la política ambiental y la economía porque por primera vez se reconoce mediante una ley nacional que los bosques proveen bienes y servicios distintos a las de madera y tierras de agricultura que deben incorporarse a los sistemas contables del país que Costa Rica reconoce (PES) para: mitigación de los efectos de los gases de invernadero, protección de las aguas para uso urbano, rural o hidroeléctrico, protección de los bosques, protección de la biodiversidad con miras al uso sostenible y el mantenimiento de paisajes naturales para turismo e investigación científica. El PES se aplica a granjas privadas con la condición de que mantengan actividades sostenibles ambientalmente adecuadas, tales como el eco-turismo. Los bosques nativos bajo protección privada cubren el 3.8% del territorio nacional.

#### **Botswana**

Los pagos de la concesión por la visita al parque van directamente a las comunidades locales y también se aplican al manejo de los recursos naturales.

## **4. Poniendo en Práctica Iniciativas de Políticas**

Si bien el cambio de una política, marco regulativo y de incentivos de “arriba abajo” es necesario como componente de la transición hacia el turismo sostenible y el manejo de la biodiversidad, este cambio no es suficiente. Solamente si se acompaña con cambios efectivos en la manera como el turismo tradicional (en masa) opera “en el campo”, esta política será simplemente un elemento formal y la biodiversidad continuará desapareciendo.

Los cambios no son aún la “avalancha” que es necesaria, pero hay suficientes ejemplos que muestran que los cambios necesarios pueden realizarse y que lo único que se requiere es voluntad y apoyo mutuo.

## **4.1 Ejemplos de Políticas en Práctica**

El **Green Hotels Association** está “*comprometido a promover y apoyar las conciencia ecológica en la industria de la hospitalidad*” (ver Caja 4)

### **Australia**

Kingfisher Bay Resort & Village se encuentra en Fraser Island, un lugar de World Heritage localizado a 250 Km. al norte de Brisbane. Este lugar incluye 65 hectáreas e incluye un hotel de 152 habitaciones, 75 villas independientes, una cabaña de vida silvestre de 114 camas, un pabellón para visitantes, un área para el personal, 3 restaurantes y cuartos para conferencias para hasta 300 personas. Si bien no es estrictamente un eco cabaña en razón de su tamaño, Kingfisher Bay fue construido sobre la base de orientaciones ambientales estrictas con miras a ofrecer un lugar de vacaciones moderno que se entremezcle de manera armoniosa con el ecosistema sensible de la isla. Antes que empezara la construcción, se realizaron extensos estudios de impacto ambiental. Con miras a lograr un nivel alto de integración ambiental, las pistas y edificios fueron planificados alrededor de los árboles mayores en la medida de lo posible, el color refleja la vegetación circundante, los edificios se limitan a dos pisos y están debajo de la línea de los árboles, toda la madera utilizada proviene de especies nativas comunes, el complejo hotelero está diseñado sin aire acondicionado, se generan corrientes de convección naturales por las ventanas y ventilación en los niveles superiores del edificio, los impactos en dunas y zonas aledañas se minimizan a través del uso de madera barata para los senderos, y el lugar tiene un sistema propio para el manejo de los desechos. Se estima que por la forma que está diseñado el resort, se ahorra casi 500,000 Kwh. de energía al año, que es equivalente a un consumo de energía anual de 100 casas.

### **Santa Lucía**

En el Le Sport Resort, los desechos fueron anteriormente tratados en una planta muy antigua. En 1996, el Resort creó una serie de humedales, en la forma de tres lagunas, interconectadas que filtran los residuos de agua con las plantas acuáticas y organismos de las lagunas. El agua filtrada es luego desinfectada con rayos ultravioleta y utilizada para irrigar los terrenos del Resort. Los peces en las lagunas controlan las larvas de mosquitos y las algas. En su primer año de operación, el nuevo método de tratamiento ahorro casi cuatro millones de litros de agua y millones de dólares.

## Cuadro 6: ¿Qué son Hoteles “Verdes”?

Los Hoteles “Verdes” son propiedades cuyo manejo se orienta a lograr programas que ahorren agua y energía, reduzcan los desechos sólidos y ayuden a Salvar Nuestro Planeta.

El “Green” Hotels Association tiene como objetivo juntar los hoteles interesados en temas ambientales. Desde que se añadió al menú “el agua para beber solamente se servirá cuando sea requerida” hasta la instalación de nuevos sistemas HVAC y muchos otros, el “Green” Hotels Association alienta, promueve y apoya el “enverdecimiento” de la industria del alojamiento.

Los administradores de hoteles, ingenieros y trabajadores no tienen el tiempo para buscar todas las ideas para ahorrar agua y energía que pueden aplicarse a la industria hotelera. Por ello, el “Green” Hotels Association se instituye para ese fin. Los miembros reciben una lista comprensiva de ideas y sugerencias de cómo reducir los impactos del hotel sobre el ambiente.

El “Green” Hotels Association ofrece un TOALLERO y TARJETA DE CAMBIO DE SABANAS que le pide a los huéspedes que consideren utilizar su ropa blanca más de una vez. Estos avisos que ya se encuentran en miles de hoteles y en los baños de los mismos, puede ahorrar casi 5% en las cuentas de luz y utilidades\* y por lo menos el 70% de los huéspedes probablemente participen.

El “GREEN” CATALOG: “Green” Hotels Association buscó productos que ahorran energía y agua y escogió las mejores opciones para los hoteles para su CATALOGO DE PRODUCTOS AMBIENTALES PARA LA INDUSTRIA DE ALOJAMIENTO. El catálogo contiene aparatos para ahorrar agua tales como un desviador de llenado del tanque del inodoro de los baños, que salva por lo menos  $\frac{3}{4}$  de galones de agua por jalada, es invisible, no afecta la jalada en ninguna forma y cuesta menos de \$1.00! Los dispensadores de jabón y shampoo para el pelo y manos de los huéspedes pueden ahorrar dinero. La canasta de reciclaje de la habitación tiene un diseño muy hermoso, y está diseñado para servicios en el largo plazo.

Urgimos a todos los hoteleros interesados en el ambiente para que se hagan miembros del “Green” Hotels Association de inmediato. Los beneficios para los hoteles incluyen el “Membership Conservation Guidelines and Ideas”, un boletín bimensual lleno de ideas prácticas y sugerencias, así como la posibilidad de estar en un listado en Internet identificado como un Hotel “Verde”. Los hoteles pueden ser parte de la Asociación por menos de US\$ 50.00. Les damos la bienvenida. Para mayor información contactarse con nosotros hoy!

Ejemplos de Hoteles Individuales:

- Un hotel en Toronto está reciclando los manteles manchados y convirtiéndolos en servilletas, mandiles para chef y corbatas.
- Un hotel en Florida compró una máquina para triturar los desechos del jardín y así crear su propio musgo. En tres meses la máquina se pagó por sí sola.
- Los ingenieros han encontrado que en los inodoros antiguos, un desviador para el llenado del tanque puede ahorrar  $\frac{3}{4}$  de galón de agua por jalada.
- No tire nada por las ventanas de su auto, y no permita que los pasajeros lo hagan.
- Apague las luces y la TV, y cierre las persianas cuando deje su habitación.
- Orienten el agua de las canaletas hacia el jardín y no hacia la calle para poder regar las plantas.
- Se están alquilando o prestando bicicletas a los huéspedes.
- En Wisconsin un Alojamiento con desayuno incluido ha instalado unos lindos azulejos en el piso hechos de parabrisas de autos recicladas.
- Una propiedad en Pensilvania con 400 pies cuadrados de jardín produce los vegetales orgánicamente para su restaurante.
- Instale reguladores de intensidad de la luz que ahorran electricidad. No siempre se necesita mucha luz.
- Use la mitad o un tercio de la cantidad de detergente recomendado, y luego haga los ajustes conforme a su necesidad.
- El uso de pesticidas en los jardines debería mantenerse al mínimo.

### **Tailandia**

El Phuket Yacht Club es un centro turístico que tiene una aproximación radicalmente diferente al manejo ambiental. El Comité ambiental del hotel estaba convencido que la sostenibilidad ambiental podría lograrse solamente a través de programas que aumentan la conciencia ambiental, enfatiza la necesidad urgente para actuar dado el estado actual del ambiente y, desarrollar la noción de un 'stewardship ambiental', es decir una actitud positiva hacia el ambiente. El punto central es tratar de cambiar las actitudes de la gente, empezando con los empleados del Yacht Club ampliando el radio de influencias hacia las comunidades locales aledañas. Residuales del hotel pasan a través de un proceso de tratamiento utilizando BIO-BAC que trata el agua de manera biológica. Luego es utilizado para regar los jardines. El Yacht Club estima que ahorra 70 m<sup>3</sup> de agua y US\$ 70.00 por día en la temporada alta. Con pequeños carteles en los baños, los huéspedes son invitados a que ahorren agua y reutilicen las toallas, lo cual ha reducido las cargas en la lavandería en casi el 25%.

### **Trinidad & Tobago**

En los últimos cinco años, el turismo de cruceros ha crecido dramáticamente mientras que el ecoturismo continúa estando especialmente en proceso de desarrollo, dado la gran reserva natural y valores culturales de esta pequeña isla en desarrollo (SIDS). Los planes del Gobierno estaban en un estado avanzado para establecimiento de un puerto industrial para, entre otros, el turismo de cruceros, un desarrollo que la comunidad local percibía que tendría serias consecuencias para la ecología marina y para un parque nacional propuesto para el área. La comunidad local se organizó en un grupo de presión que se llama Stakeholders Against Destruction (S.A.D.) para Toco y demandó una participación activa del público en el proceso. El gobierno, fue obligado a observar su propia estrategia de participación pública en el desarrollo de política, y organizó un verdadero proceso de consulta pública. S.A.D. convenció al Gobierno que un ecoturismo de menor intensidad era la mejor opción para la región y la conservación de la biodiversidad. El proyecto para el puerto fue oficialmente cancelado por disposición del Gabinete en Octubre del 2000 y las Solicitudes para la Adquisición de Tierras fueron rescindidas al mes siguiente.

### **Canadá**

Varios grandes hoteles han estado aplicando una serie de prácticas ambientalmente amigables; por ejemplo, el Skydome Hotel en Toronto, colocó cajas de reciclaje para vidrios y latas en solamente 70 habitaciones y recolectó 58,000 latas y 12,000 botellas en un año. En el Banff Springs Hotel, un programa de reciclaje que incluye botellas, latas, papel, colgadores, grasas de las cocinas y aceites usados de motores ha reducido los desechos en más de 95%.

### **Reino Unido**

En la isla de Jérsy, en cinco de los hoteles, los huéspedes pueden rentar un Auto Toyota RAV4 Eléctrico por el mismo costo que un carro mediano. Al final del día, los huéspedes pueden conectar sus vehículos en los hoteles para su recargo (Sweeting, 1999).

### **Australia**

El Novotel de 19 niveles en Homebush Bay en Sydney, fue construido para las Olimpiadas del 2000. Un compromiso hacia los principios de desarrollo sostenible ecológico (ESD) significó que la edificación estableciera nuevos estándares para hoteles con más de quince pisos. El hotel compra el 100% de su energía de fuentes verdes, y ahorra 1,200 toneladas de emisiones de dióxido de carbono cada año. Más de 400 m<sup>2</sup> de colectores solares le da energía a los sistemas solares de agua caliente más grandes de Australia, reduciendo el consumo de energía en casi 40%. Los diseños ambientalmente pensados, incluyen inodoros que reciclan y separan las aguas durante la etapa de limpieza. Sitio Web: [www.oca.nsw.gov.au/](http://www.oca.nsw.gov.au/)

### **Oregon, USA**

El Seattle Westin Hotel remodeló su sistema de iluminación en 1993, cambiando focos incandescentes a fluorescentes y mejorando los mecanismos de control. Como resultado, el Hotel ha logrado el 66% de reducción en el consumo de potencia de vatios por habitación con ahorros en el sistema de iluminación estimados en US\$ 400,000 al año.

### **Florida, USA**

Disney World en Florida recicla 15 millones de litros de agua al día para la irrigación de las áreas verdes y los campos de golf. La compañía encontró que este método no solamente era ambientalmente adecuado, sino costo efectivo, ya que utilizando agua tratada municipal hubiera sido mucho más caro.

### **Arkansas and Ohio, USA**

El Proyecto Meadowcreek condujo estudios sobre los sistemas de alimentos de Hendrix College en Conway, Arkansas, y Oberlin College en Ohio. Ambas instituciones son abastecidas por redes a escala nacional de agentes de alimentos que no son sostenibles y que tienden a afectar las economías regionales. En el estudio de Hendrix, los estudiantes encontraron que la universidad compraba solamente el 9% de sus alimentos dentro del estado. La carne venía de Amarillo, Texas; el arroz de Mississippi. Sin embargo la universidad está localizada en un área de agricultura de ganado y arroz. Los estudiantes descubrieron amplias oportunidades para que las instituciones expandieran sus compras a productos generados localmente. Con frecuencia, estos son más frescos, menos contaminados con químicos y, sorprendentemente, son más baratos porque los costos de transporte son menores. Ambas universidades respondieron cooperativamente en la implementación de planes para hacer las compras localmente. En el caso de Hendrix, las compras dentro del estado se duplicaron durante el año luego del estudio. La buena disposición de ambas universidades de apoyar las economías locales ayuda a cerrar la brecha entre instituciones y su localidad de una manera en que ninguna campaña de relaciones públicas podría haberlo hecho. (Esta situación se aplica igualmente bien a los proyectos de turismo.

## **4.2 Manejo de Desechos**

El manejo de desechos es un problema ambiental serio a nivel global en todos los aspectos de la vida, incluyendo el turismo. En la medida que el turismo, especialmente el turismo masivo crea altas densidades de personas o trae a las personas a áreas naturalmente frágiles con escasa capacidad asimilativa, hay problemas particulares de manejo de residuos asociados con este sector.

Un objetivo básico de manejo de una operación turística debería ser minimizar la generación de desechos y minimizar el impacto de la disposición de los desechos que se generan. Un principio crítico para un manejo de desechos exitoso es la “separación” (los desechos mezclados son más difíciles de re-usar o reciclar).

Los principios fundamentales del manejo de residuos son bien conocidos: “**Reducir, Reemplazar, Re-usar y Reciclar**”. Algunos ejemplos se citan a continuación.

### **Reemplazar: Canadá**

El Hotel Beausejour en New Brunswick salvó 100,000 litros de agua al año colocando botellas llenas de arena en los tanques de los inodoros para reducir los volúmenes de jaladas en un cuarto de sus habitaciones.

Con miras a guardar el agua, utiliza inodoros secos o letrinas cuando las condiciones sean adecuadas.

### **Re-usar: General**

Para evitar la contaminación de las descargas de agua, el Hotel Vancouver, en British Columbia reemplazó el cloro por bicarbonato de soda y una solución salina para sus piscinas, ahorrando US\$ 1,300 por año en el proceso.

Re-usar tanto las aguas residuales grises (lavadero) y oscuras (inodoro) en la medida de lo posible. Crear sistemas en cuales el agua pasa a través de diversos usos antes de que sea desechada, utilizándola para jalar los inodoros, y como un sistema de irrigación o fertilizante para cultivos cuando sea posible. Siempre evitar usar agua potable para las irrigaciones. Para re-usar tanto las aguas grises como oscuras, se debe instalar las líneas de desagüe y sistemas de pozos sépticos separados. Cuando sea posible, utilizar sistemas de tratamiento de humedales naturales o artificiales para el tratamiento de los desechos de agua.

### **Re-usar: India**

En la Taj Jungla Lodge en Thekaddi, los residuos de agua son eliminados a un área de plantas, donde micro organismos utilizan los materiales orgánicos del agua desechada.

### **Re-usar: St. John, Islas Vírgenes, USA**

Casi todos los materiales de construcción del Harmony Resort están hechos de los desechos de otras industrias tales como, plásticos y aserrín. El Resort está tratando de “cerrar el vacío” en su tratamiento de desechos, reciclando botellas y convirtiéndolos en productos tales como vasos y losetas, también reciclando las latas de aluminio para las patas de las mesas.

### **Reciclar: General**

Los materiales biodegradables son un caso especial de reciclaje en donde se trabaja a nivel de los ecosistemas naturales más que los sistemas humanos. Casi todos los materiales orgánicos de origen natural pueden ser reciclados como abono y no necesitan entrar dentro de la cadena general de desechos.

### **Reciclar: Tailandia**

El Phuket Yacht Club dona 400 litros de desechos orgánicos al día a una granja local de cerdos.

### **Reciclar: Australia**

En Great Keppel Island Resort, el papel, cartón, desechos de los jardines y desechos de alimentos (sin incluir aceites, grasas o carnes) son triturados, convertidos en abono durante varias semanas, y usados para alimentar la granja de lombrices del Resort. Luego algunos meses, las lombrices producen un abono que es utilizado en los jardines del Resort en lugar de fertilizantes. También en Australia, el Rainforest Habitat, Port Douglas ha establecido una granja de lombrices que recibe sobras de madera, hojas y excremento de animales del proyecto. Las lombrices digieren el material, creando un excelente abono. Las lombrices sirven a su vez para alimento de la vida silvestre en el santuario. La granja de lombrices no produce olores, es fácil de mantener y reduce los costos de disposición.

### **Reciclar: Suecia**

La Sanga Saby Conference & Study Centre ha establecido un programa de separación de desechos que asegura la separación de papel, aluminio, desechos orgánicos de los jardines y cocinas, vidrios, baterías y otras sustancias de desechos peligrosas. Una planta de tratamiento de aguas residuales, localizada en el terreno, fue renovada íntegramente y ahora incluye un sistema de purificación de agua de 3 etapas. El agua primero pasa a través de unos filtros y luego es purificada por oxigenación usando compresores de aire. En la etapa final de precipitación PAX 21 (una sustancia libre de cloruro de aluminio) se adiciona para que los residuos pasen al fondo.

Los residuos son destruidos por bacterias antes que el agua sea transportada a la planta de tratamiento municipal. Los residuos de agua de la cocina pasan por un ciclo separado donde las grasas pasan a un tanque separador antes de que lleguen a la planta de residuales para posterior tratamiento.

### **4.3 Educación y Capacitación**

La educación y la capacitación son vitales para mejorar los vínculos entre el planeamiento de la biodiversidad y el turismo. La educación y conciencia ambiental entre las comunidades locales, el sector privado, los turistas, y el gobierno ayudará a promover acciones responsables para reducir los impactos adversos y aumentar el apoyo para las políticas y programas de conservación. Frecuentemente, los impactos sociales y ecológicos negativos causados por los turistas resultan del hecho que los huéspedes tienen poco o no entienden las culturas locales y la ecología. Es importante incrementar la conciencia del público sobre temas ambientales a través de la TV y programas de radio, revistas y carteles.

Las campañas para educar a los consumidores pueden también apoyar en este proceso. Los gobiernos también pueden promover metas ambientales y sociales a través de campañas generales de conciencia orientadas a dueños de hoteles, operadores de turismo, oficinas de gobierno, los turistas, alumnos de escuelas y comunidades locales.

La educación para los turistas debería incluir ejemplos específicos de la biodiversidad de la región, sus ecosistemas particulares y cualquier especie endémica presente. Las campañas educativas para el sector turismo deberían incluir un mandato ético, en el sentido que el turismo necesita beneficiar tanto al ambiente natural como social mejorando (e invirtiendo) en infraestructura pública y social, así como con miras a eliminar la pobreza local.

Los hoteles, restaurantes y operadores turísticos deberían ser apoyados para realizar programas de capacitación a nivel de su personal (a todo nivel), buscando enseñarles prácticas ambientales adecuadas.

#### **Orientación de Mejores Prácticas**

- Lo planificadores de biodiversidad y los operadores de turismo deberían preparar a los turistas antes que lleguen a lugares sensibles, ofreciéndoles información introductiva, información ambiental, etc. sobre la gente y los ecosistemas que serán visitados antes de la partida (incluyendo el uso de Internet), durante el viaje e incluso a la llegada.
- Similarmente, los planificadores de biodiversidad deberían asegurar el ofrecimiento de materiales sobre “biodiversidad” apropiados para uso en la educación ambiental del sector público y en materia de conciencia ecológica (incluyendo los turistas, la industria turística y las comunidades locales).
- Ayudar a preparar a los guías de turismo para que trabajan en las áreas naturales, para que sepan como manejar y educar a los turistas. Son particularmente importantes enseñarles ciencias ambientales, cultura local, interpretación, idiomas y primeros auxilios.
- Generar una conexión emocional y espiritual para los visitantes. Los miembros de las comunidades que trabajan como anfitriones e intérpretes pueden inspirar a los visitantes para actuar de manera responsable y ayudarlos a mejor valorar y disfrutar del destino.
- Distribuir panfletos, en puntos clave de entrada y áreas de distribución (hoteles, aeropuertos, estaciones de gas, etc.) y no solamente en el lugar de destino. Todo el material informativo debería incluir una sección sobre normas locales, amenazas a la biodiversidad y comportamiento esperados incluyendo respeto a las prácticas culturales locales.

- Evitar la introducción de especies foráneas, tanto animales como vegetales, informando a los turistas de los severos daños que estos puedan crear en áreas protegidas y a través de inspecciones periódicas.
- Llevar a cabo monitoreos regulares de los impactos, utilizando a las comunidades locales y los operadores de turismo.
- Proveer un medio para que los huéspedes apoyen la conservación local y los esfuerzos de desarrollo local.
- Estimular la enseñanza de la conservación de la biodiversidad y la interacción con el turismo en las escuelas de turismo.
- Establecer programas de educación ambiental para los empleados del hotel o de la compañía operadora, identificando las mejores prácticas y ejemplos y duplicando los modelos exitosos.
- Utilizar el Internet y otros sistemas de comunicación para diseminar los principios de conservación de la biodiversidad a toda la industria turística, así como los estándares de turismo a los planificadores de conservación de la biodiversidad.

### **4.3.1 Ejemplos de Educación y Capacitación**

#### **Costa Rica**

El **INBio Parque**, recientemente establecido por el Nacional Institute of Biodiversity (INBio), es algo como un “Disneyworld” para Costa Rica y su biodiversidad, ofreciendo un parque educacional para que la gente conozca los parques nacionales y la biodiversidad de Costa Rica. Recibió el “Tourism Entrepreneurial Merit Award” del National Tourism Chamber, un premio que reconoce y premia a las empresas que contribuyen significativamente a consolidar de manera sostenible la industria turística nacional. La meta del Parque es: “alfabetización”, un proceso muy largo de establecer una educación y cambiar las actitudes de las personas sobre la biodiversidad. El INBio Parque ofrece caminos naturales, un lago natural para observar humedales nativos, plantas y animales, una sala de exhibición interactiva con multimedia y audiovisuales.

#### **Costa Rica**

Los huéspedes del Lapa Rios Ecolodge tienen información sobre las políticas ambientales del gobierno y son estimulados a escribir cartas a los políticos en materia de conservación.

#### **Bahamas**

En las Out Islands, el gobierno está ayudando a la industria de viajes a informar a los viajeros sobre los esfuerzos de la protección ambiental con miras a aumentar el apoyo del turismo para la participación en iniciativas de conservación.

#### **Chile**

Los Rangers del Sistema Nacional de Áreas Protegidas de Chile están proporcionando información ambiental en algunos vuelos nacionales, interpretando ciertas características (geomorfología, distribución vegetal, ecosistemas en peligro y atracciones eco turísticas), que se vean a través del avión como una forma de educación ambiental y promoción para que los parques nacionales sean visitados.

#### **Tobago**

En el Footprints Resort, los huéspedes son invitados a participar en actividades de educación ambiental, tales como la siembra de árboles para apoyar los esfuerzos nacionales de reforestación.

### **Tailandia**

El gobierno está realizando un “Magic Eyes Anti-littering Campaign”, que ha mejorado enormemente el control de la basura en el país (Sweeting et al., 1999).

### **Dinamarca**

En el Neptune Hotel en Copenhague, se le entrena a los empleados para incorporar prácticas ambientales en las actividades y rutinas diarias.

### **Hong Kong**

En el Hotel Nikko, todos los miembros del staff están entrenados para aplicar buenas prácticas durante sus actividades diarias: apagando equipos cuando no están siendo utilizados, cerrando cortinas en cuartos no ocupados para reducir la transferencia de calor, utilizando las máquinas de lavado de acuerdo a las especificaciones de fábrica y reportando defectos y fugas (IHRA/UNEP, 1996).

### **Sud Africa**

El Ngala Private Game Reserve ha proporcionado becas que las personas individuales puedan financiar para una serie de actividades de capacitación académica y vocacional en diversos temas. Los estudiantes que son financiados por el Ngala Africa Foundation son requeridos para regresar a su comunidades hasta por dos años luego del entrenamiento, para asistir a la comunidad y ofrecerles charlas motivadoras. El Africa Foundation enfatiza la educación ambiental y sanitaria en la comunidad local. Es anfitrión de los Bush Schools and Conservation Lessons para alumnos de colegios locales. Ambos esquemas están diseñados para integrarse a los planes de estudios locales sobre ciencias naturales, los Bush Schools tienen un programa de 3 días y 2 noches mientras que las Conservation Lessons duran un día. En materia de educación sanitaria, esta se ha basado en la conciencia sobre el VIH/SIDA y ha financiado a un grupo de jóvenes de la comunidad local de Welverdiend para que escriban, produzcan y ejecuten, una obra teatral que refleje los problemas y preocupaciones locales. (Source: Spenceley, A. (2001) Sustainability of tourism with respect to neighbouring community impacts: Estudio de Caso del Welverdiend Community, South Africa, Institute of Natural Resources Occasional Paper No. 191).

## **5. Desarrollando el Ecoturismo**

El ecoturismo es la parte del turismo sostenible que está reaccionado a la visita de zonas relativamente poco afectadas, incluyendo áreas protegidas. Se estima que 15-20% de todo el turismo nacional puede ser clasificado como ecoturismo. El 15% de crecimiento anual del ecoturismo y otras actividades turísticas basadas en la naturaleza, es mayor que en otros segmentos turísticos (Ceballos-Lascuráin, 2000).

Por definición, el ecoturismo es una herramienta para la conservación de recursos naturales (incluyendo la biodiversidad) y un instrumento para el desarrollo sostenible de las comunidades locales, especialmente en áreas rurales.

No hay una distinción absoluta entre el ecoturismo y otras formas de turismo; sin embargo, los diferentes tipos de turismo forman parte de un todo. Los retos para los planificadores de turismo y biodiversidad, son juntar los tipos adecuados de turismo con las aspiraciones de los grupos de interés y las capacidades de asimilación de los territorios, cultura y comunidades. En realidad, muchos turistas combinan el ecoturismo con actividades convencionales de turismo. Creando los vínculos entre los tipos de turismo pueden introducir y atraer a más turistas conservadores a las prácticas de ecoturismo.

Los planificadores de biodiversidad deberían enfocar el ecoturismo como un aliado importante en lograr los tres principales objetivos del CDB. Es el recurso de la biodiversidad el que atrae a los ecoturistas a un destino, pero el uso de este recurso no es consuntivo.

La primera tarea de los planificadores de biodiversidad y administradores de áreas protegidas que consideran desarrollar una actividad ecoturística debería ser desarrollar un inventario de las atracciones de ecoturismo que se encuentran en el área. Esto no será igual a un inventario puramente biológico; un sitio ideal de biodiversidad no necesariamente podría ser viable o bueno para el ecoturismo, (ver Caja 6).

Las atracciones de ecoturismo en un área potencial para un proyecto pueden dividirse en 3 categorías: (i) atracciones centradas y señalizadas (que pueden ser la razones principales para visitar el área), (ii) atracciones complementarias (que dan un valor agregado al área y estimulan que el turista se quede más tiempo) y (iii) atracciones de apoyo (las facilidades físicas y servicios turísticos que se encuentran en el lugar). Las primeras dos categorías corresponden a la herencia natural y cultural del área. La otra categoría facilita la visita a las áreas (Ceballos-Lascuráin, 1998).

Un inventario del ecoturismo no es el equivalente a un inventario científico de todos los recursos de la biodiversidad en una región. Por el contrario, es una selección de aquellos recursos más atractivos, o elementos “comerciales” de la base de recursos de la biodiversidad y otros componentes naturales y culturales del área, que podrían ser la base de actividades de promoción, aunque en última instancia, esto contribuiría a la conservación total del ambiente.

**Cuadro 7: Tres Puntos de Vista sobre el Ecoturismo en un Sitio Ideal de Biodiversidad – Tambopata, Perú**

Estos tres resúmenes y los artículos adjuntos ilustran lo difícil que es generar un turismo sostenible que cumpla con los tres mayores objetivos del Convenio sobre la Diversidad Biológica. **(Hacer clic sobre un título para poder leer un artículo mas largo)**

**Tambopata: Empresa de Propiedad Comunal Redefine el Ecoturismo** por Kurt Holle (Mayo 1998)

A inicios de 1996 la mayoría de los miembros adultos de la Comunidad Nativa de Eseieja de Tambopata, Perú, se reunieron para discutir y firmar unánimemente un contrato de 20 años con una empresa Peruana privada de turismo llamada Rainforest Expeditions, para desarrollar una operación de ecoturismo en territorio de la comunidad, dando lugar al Proyecto de Ecoturismo de Eseieja. Era la primera vez en los 20 años de historia de la comunidad que cualquier reunión comunal había logrado el quórum necesario para hacer que la decisión fuera oficial. Dos años después, estos buenos eventos se están confirmando como correctos a través del primer producto del proyecto, Posada Amazonas Lodge, un ecolodge de 23 habitaciones que se abrió en marzo de 1998. El lodge está siendo construido en la parte más grande e intacta del bosque tropical de la comunidad y está directamente adyacente a la prístina zona reservada Tambopata Candamo (del tamaño de Connecticut), en el sureste del Amazonas del Perú. Posada Amazonas no solamente busca convertirse en un lodge de primera clase y un destino para turismo de la naturaleza sino también como un ejemplo piloto exitoso en materia empresarial entre el sector privado y la comunidad con miras a desarrollar un producto ecoturístico rentable que efectivamente cataliza los recursos de la conservación de la naturaleza y la vida silvestre. El producto que está siendo generado en Posada Amazonas deberá competir en la industria de ecoturismo de Tambopata que vende productos similares de dos a 4 días a más de 10,000 turistas de la naturaleza al año.

**Proyecto Tambopata: Desarrollo Turístico y el Estatus de la Vida Silvestre en la Zona Baja Neotropical en Tambopata, en el Sudeste del Perú: Recomendaciones de Turismo y Conservación**

Este reporte presenta evidencia que algunas especies de mamíferos y anfibios están fuertemente influenciados por la presencia de turistas e infraestructura de caminos en su hábitat. Los principales mecanismos ecológicos subyacentes al impacto no son claros, pero incluyen: 1) timidez en razón de presiones pasadas de la caza; 2) costumbre y resistencia ecológica intrínseca a las molestias; 3) variaciones en las presiones predatorias; 4) competencia inter específica para recursos; y 5) cambios en las micro estructuras del hábitat que puede mejorar o disminuir la búsqueda exitosa de presas, para las especies de fauna reptil. Algunas de las especies impactadas, particularmente los mamíferos, son positivamente influenciados por el turismo, aunque el reporte advierte que no es correcto concluir que esto es necesariamente bueno y que debería ser promovido ya que los efectos ecológicos tales como cambios en los polinizadores de plantas y dispersadores son difíciles de predecir. Si las variaciones entre los turistas y las áreas de control, en términos de abundancia de vida silvestre, deben disminuir, entonces un paso prudente sería reducir el uso de los caminos. El reporte sugiere que un nivel de 696 personas al año podría ser apropiado. El reporte advierte que la intensidad en el uso de los caminos debería ser limitada a estos niveles en todos los alojamientos por el momento y que un Adaptive Traffic Management Strategy debería implementarse para ajustar esta figura de arriba o abajo según sea necesario. (Resumen por David Duthie)

Yu, D.W., T. Hendrickson, and A. Castillo. (1996) "Ecotourism and Conservation in Amazonian Peru: the interplay of national policies and local interests". (Borrador del Manuscrito).

**Abstracto:** Dos alojamientos del bosque tropical (Cuzco-Amazónico Lodge y Explorer´s Lodge, ambas parte de Tambopata) que datan de los setenta y se localizan en el sureste del Amazonas del Perú, se consideran como historias exitosas en materia de turismo orientada a la conservación, pero las evaluaciones más recientes revelan que ambos han perdido parte de sus reservas en el bosque por asentamientos humanos. Se sugiere que la razón principal por las fallas es porque las leyes nacionales sobre tierras vigentes en aquellos tiempos no permitían la titulación de tierras en un bosque tropical. Recientemente, Perú ha instituido un proceso de titulación de tierras en bosques tropicales y presentamos un estudio de caso histórico sobre como un lodge ha tenido cierto éxito utilizando las nuevas leyes de titularidad para crear una reserva en un bosque tropical. Se observa que el esfuerzo de comprar tierras para fines de conservación puede promover asentamientos humanos y que el actual contrato del lodge con sus vecinos para proveer una escuela a cambio de la promesa de evitar los asentamientos está lleno de problemas de índole moral.

Por ello, se argumenta que el nivel primario en el cual el turismo puede promover la conservación es a nivel nacional. Finalmente, notamos que en la medida que el ecoturismo puede ser utilizado como modelo para el desarrollo sostenible, las experiencias de los alojamientos de turismo que se presentaron sugieren que una falla enorme y quizás fatal en muchos de los esquemas de desarrollo sostenible, es la necesidad de contar con niveles extremadamente elevados de experticia en administración.

**Costa Rica** se ha ganado una reputación como un destino clave para el ecoturismo, y han sido los pioneros en muchas prácticas de ecoturismo. La mayoría de parques nacionales y reservas privadas incluyen el planeamiento de ecoturismo y manejo como un componente clave para los planes de manejo. En los últimos 15 años, el turismo, con un fuerte énfasis en el ecoturismo ha sido una de las dos actividades que han generado mayores divisas al país y se reconoce que ha contribuido a la conservación de la biodiversidad de Costa Rica ofreciendo una alternativa viable a los usos de tierras por la depredación de bosques, etc.

Cooprena R.L. es una organización Costarricense creada para organizar, estructurar, diseñar y promover productos de turismo de sus miembros. Estos proyectos de ecoturismo constituyen un esfuerzo para generar nuevas alternativas en la diversificación más allá de la agricultura de líneas de productos cooperativos así como asegurar que la explotación racional y uso sostenible de los recursos naturales sea efectiva, permitiendo a los miembros de Cooprena complementar sus ingresos agrícolas y mejorar sus niveles de vida a través del desarrollo de productos turísticos no tradicionales. Cada cooperativa está formada por familias rurales de bajos ingresos que sus formas de vida son bastante humildes. Comparten un objetivo común: explorar nuevos y sostenibles usos de sus tierras, a la vez generando recursos que permitan proteger el ambiente, que en esencia, constituye su hogar. Seis proyectos, que cubren distintas áreas del país, están administrados por las cooperativas y las organizaciones agrícolas, incluyendo Catarata, ver abajo. Visitar Cooprena R.L. en: <http://www.agroecoturismo.net>

**La Catarata Ecotourism Lodge** es administrada por la Association for the Environment and Sustainable Development de la Zeta Trece Community (ASPROADES) en La Fortuna. La asociación fue formada por cinco familias de agricultores que decidieron iniciar una actividad turística para hacer un uso sostenible de los recursos naturales y bellezas de la región como el Volcán Arenal, el volcán más activo de Costa Rica. Cuando los precios de los productos agrícolas cayeron en los 90as, decidieron crear una asociación para la protección ambiental y el desarrollo sostenible de su región. El proyecto incluye ocho cabañas para ecoturismo, equitación, un jardín de mariposas y una granja-zoológico para la cría de *tepezcuintle* (paca manchada). Actualmente, el proyecto genera ingresos de los pagos de los visitantes por alimentos y hospedaje, así como de las visitas guiadas a una catarata cercana y la venta de mariposas y plantas medicinales y sus productos derivados. Las cabañas generan suficientes ingresos para pagar los salarios y los préstamos. El lodge también ofrece viajes diarios a una granja agroecoturística, Coope San Juan, donde se visita su reserva biológica, con árboles antiguos y la posibilidad de ver macacos verdes entre una amplia variedad de animales y aves. La visita continúa a las plantaciones orgánicas de plátanos, piñas, manioca y otras raíces de la cooperativa.

El **Monteverde Cloud Forest Reseve** es una reserva privada sin fines de lucro de 26,000 acres (no es un parque nacional) administrada por la Tropical Science Centre, y que atrajo 50,000 turistas el año pasado. Se autofinancia a través de donaciones y un pago de ingreso de US\$ 8.00. Cerca está El Children's Eternal Rainforest de 42,500 acres que fue comprado con el dinero aportado por alumnos de escuelas y adultos de 44 países. Incluso la escuela secundaria administra su propio refugio de 775 acres: el Santa Elena High School Cloud Forest Reserve, cuyos ingresos ayuda a mantener el colegio, y cuya biodiversidad le permite a los estudiantes conocer sobre el ambiente. Hay 6 zonas ecológicas distintas en esta reserva. Se le llama un bosque nubloso más que un bosque lluvioso en razón a su altitud: las nubes atraviesan el bosque. Monteverde continúa desarrollando nuevos proyectos turísticos tales como el Sky Walk y Sky Trek (puentes colgantes en las zonas altas del bosque), el Ecological Farm, donde, hasta hace pocos años, Jorge Rodríguez administró una granja cuyo clima era demasiado húmedo para vegetales, y cuyo terreno era tan inclinado que el ganado se caía a los cañones y se rompían el cuello. El notó su proximidad con los hoteles Monteverde y pensó que los turistas eventualmente, decidirían pagar para visitar su granja y ver su abundante vida silvestre, tal como el pájaro campana, en peligro de extinción, cuyo fuerte grito puede escucharse a casi media milla. Con la aprobación del dueño ausente, Rodríguez puso unos caminos y un estacionamiento y lo renombró Granja Ecológica.

Ahora, por primera vez, la granja está teniendo algo de ganancias, suficientes para mantener los caminos y sostener a mi familia”. Sin embargo, algunas personas se preocupan de que Monteverde esté siendo abrumado por su popularidad imprevista. Los precios de la tierra han aumentado. Robos y hurto también han aumentado. Demasiados hoteles han abierto, casi 30 en total y algunos probablemente van a quebrar. “Es fácil hablar de ecoturismo y desarrollo sostenible” afirma Huber Barquero, el principal inversionista de un hotel en dificultades llamado EcoVerde Lodge, situado en las afueras del pueblo. “Pero la realidad es muy difícil. Es el primer año, que hemos tenido menos del 4% de ocupación”. E.mail [montever@monteverdeinfo.com](mailto:montever@monteverdeinfo.com)

### Sud Africa

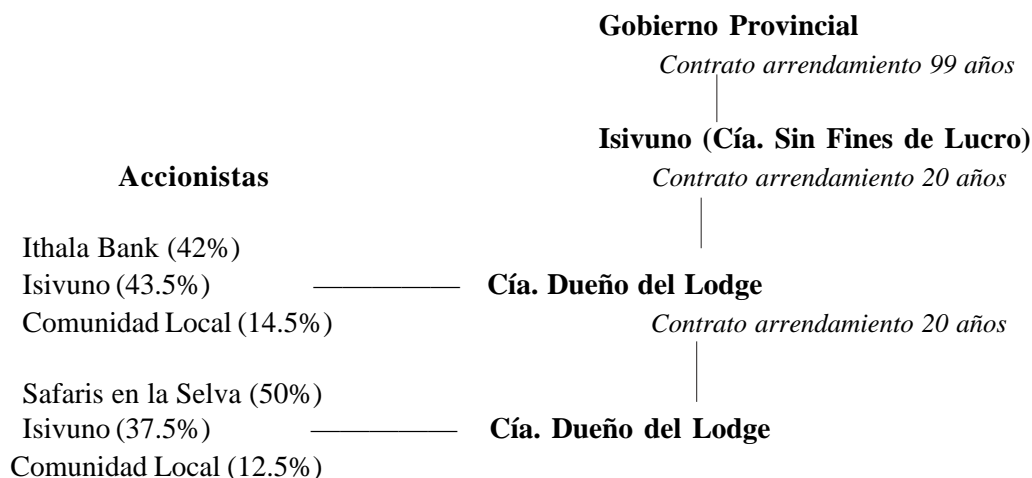
El Kruger National Park (KNP) cubre casi 2 millones de hectáreas de bushveld y es la más visitada y celebrada de las áreas protegidas de Sud Africa. Asambleas de desarrollo comunal se realizan regularmente entre el Social Ecology Department of the South African National Parks (SANP) y las comunidades de los alrededores. Prefieren comprar los productos de empresarios locales rurales y de empresas administradas por gente de color así como facilitar las actividades empresariales que pueden beneficiar financieramente a las comunidades locales y al parque. Los Makulekes han recobrado recientemente la posesión de una propiedad dentro del KNP de la cual fueron removidas en 1969. Tienen derechos de comercializar sus tierras pero estas serán administradas en el contexto del Plan de Manejo del KNP. Se han formado una serie de asociaciones comunales, y se están desarrollando sociedades económicas y oportunidades de capacitación en ecoturismo.

### Venezuela

Hato Piñero, una reserva privada en el Llano, originalmente un rancho de ganado, se ha convertido en un destino muy conocido para ecoturistas internacionales, especialmente de observadores de aves de Estados Unidos. Los dueños del rancho decidieron conservar la mayor proporción de la tierra en su condición natural, y convirtieron algunas de las instalaciones del rancho en instalaciones de alojamiento para turismo, y así el ecoturismo se ha convertido en una fuente primaria de ingresos que ha generado muchos puestos de trabajo adicionales que complementan las actividades tradicionales de ganadería.

### Sud Africa

La comunidad local cercana a Rocktail Bay se beneficia de su presencia mediante la posesión de **acciones** en las compañías que son los dueños y operadores del lodge. Por ello, los beneficios dependen de los ingresos del turismo y del tamaño proporcional de sus acciones. A continuación se muestra una esquemática de la organización.



La comunidad recibe dividendos de sus acciones en la compañía que es *dueña* del lodge semestralmente de los pagos de arrendamiento por Wilderness Safaris, y también de la compañía que *opera* el lodge cuando los ingresos son suficientes. Wilderness Safaris opera el Rocktail Bay como un lodge pequeño en la costa y de lujo que da oportunidades para pescar, bucear, bucear con esnórkel, ver tortugas de mar y hacer actividades de playa. La presencia de Rocktail Bay contribuye a la conservación de la biodiversidad en las reservas naturales provinciales a través de pagos de alquiler al brazo comercial de KZNNCS. Wilderness Safari también financia el monitoreo de ciertos tipos de tortugas (loggerhead, leatherback) a lo largo de la costa; una actividad que ha sido realizada por la autoridades de la conservación durante muchos años, pero que por las limitaciones financieras hubiera sido restringido si no fuera por las donaciones de Wilderness Safari. Los huéspedes de Rocktail Bay son animados para ‘adoptar una tortuga’ y apoyar en el financiamiento del monitoreo satelital de tortugas adultas. Los “tours de hipopótamos” fueron iniciados para los huéspedes de Rocktail Bay, y miembros de las comunidades locales son contratados para guiar a los huéspedes hacia los hipopótamos que viven alrededor de sus comunidades. Anteriormente, los hipopótamos habían sido considerados como una grave amenaza para los habitantes pero ahora son tolerados porque los tours generan un ingreso mensual interesante para la comunidad, y dinero por turista si es que ven a los hipopótamos. Esta iniciativa tiene los beneficios de aumentar la concientización sobre el valor de la biodiversidad y su conservación en las áreas rurales y genera un ingreso regular para los guías locales. (Fuente: Poultney, C. y Spenceley, A. (2000) *Pro-poor tourism strategies of Wilderness Safaris, Maputaland: Case study for the pro-poor tourism Project*, Report to the Overseas Development Institute, [www.propoortourism.org.uk](http://www.propoortourism.org.uk) )

### **Méjico**

Poco después que Sian Ka’an fuera declarado un reserva Biosfera y un Word Heritage Area por UNESCO, una ONG llamado Amigos de Sian Ka’an (Friends of Sian Ka’an) fue establecida para colaborar con el gobierno Mejicano y la conservación y uso sostenible de los recursos naturales del área que incluye manglares y bosques. El ecoturismo se ha convertido en parte importante de las actividades de Amigos y proporciona recursos importantes para la reserva y las comunidades locales. Los tours a pie y en bote, guiados por gente local, se ofrecen a visitantes nacionales y extranjeros.

### **Méjico**

El Parque San Nicolás Totolapan se creó en 1998 en las partes bajas de las Montañas de Ajusco, al sur de la Ciudad de Méjico. El parque es un experimento del ecoturismo creciente en Mejico. 2,000 visitantes llegan cada semana, la mitad de ellos ciclistas. Para mayor información ver: [www.planeta.com/](http://www.planeta.com/)

## **5.1 Participación de Comunidades Locales**

El turismo basado en la naturaleza es, con pocas excepciones, aún una mezcla compleja de componentes naturales, sociales y culturales, no solamente vida silvestre. En cualquier lugar adonde el turismo se realice en zonas no habitadas, las comunidades locales deberían siempre ser participantes activos en el proceso. En todos los casos deberían ser las decisiones comunales las que decidan, si participarán o no, en el proceso turístico.

El impacto cultural (en ambas direcciones: del turista a la comunidad, y de la comunidad al turista) debe evitarse a todo costo y se debería usar una adecuada experticia sociológica que permita evaluar esto durante la formulación del proyecto.

- **Los grupos de interés deberían involucrarse en todo los aspectos del diseño del proyecto, tanto en los impactos positivos como los potencialmente negativos.**
- **Los proyectos de (eco) turismo deben ser aprobados solamente con el apoyo total de los grupos de interés locales, por ejemplo, luego de una consulta completa y la participación tanto en el diseño como en el reparte de beneficios.**
- **La asistencia técnica, de planeamiento, administrativa, legal y financiera pueden necesitarse al inicio de un proyecto de ecoturismo. Las agencias de gobierno pueden jugar un rol de “broker honesto” entre las comunidades locales y operadores privados.**
- **Los planes para proyectos de turismo deberían incluir fortalecimiento de capacidades para incrementar el rol de las comunidades locales y ofrecer oportunidades para el desarrollo de carreras.**
- **La diversificación en lo posible de los beneficios socio-económicos asociados con los proyectos, esto aumentaría la participación de grupos de interés y reducirá la sensibilidad del mercado.**

El diseño y planeamiento cuidadoso, basado en el entendimiento de las formas de vidas locales, pueden mejorar los impactos positivos del turismo. Maximizar los beneficios a las vidas de estas personas necesita de un entendimiento adecuado de lo que ellos necesitan y desean (sus prioridades de vida) y sobre las formas complejas en las que opciones turísticas puedan afectar sus vidas (impacto directo o indirectamente). Esto puede hacerse delegando los derechos de turismo a nivel comunal y ayudando a las comunidades con el planeamiento y participación (una aproximación “abajo-arriba”); o asegurando que los procesos de planeamiento gubernamental sean partícipes y respondan a las necesidades locales; o asegurando, mediante incentivos del gobierno, que el planeamiento por las empresas privadas respondan a las necesidades locales. Los *detalles* sobre como mejorar los impactos en las vidas locales son específicos. Los *principios* para reconocer que un rango amplio de preocupaciones son importantes y que los sistemas de apoyo que permitan a las comunidades locales que sus probabilidades sean incorporadas en las decisiones de turismo, pueden por lo general ser aplicadas (Ashley, 2000).

Es importante reconocer que los objetivos y metas de un proyecto de turismo puedan ser tan complejos como la experiencia turística. Diferentes grupos de interés tendrán diferentes metas y estos cambiarán a lo largo del tiempo. Acordarse que una comunidad local puede ser considerada como “*un grupo de personas que se saludan cada mañana, y que hablan luego a sus espaldas en las tardes*”! Un conjunto mixto de metas de desarrollo se necesitarán para involucrar y compensar a todos los grupos de interés - maximizando los retornos monetarios u ofreciendo empleos de bajo rendimiento sin oportunidad de desarrollar una carrera, podrían no ser suficientes para generar un producto sostenible.

Estudios recientes indican que un número creciente de turistas les gustaría tener un contacto más cercano con las comunidades locales, incluyendo información interactiva. Cumplir con esta demanda podría generar oportunidades económicas de bajo costo para los pobladores locales, creando un producto sostenible de turismo más balanceado.

Sin bien la mayoría de comunidades locales muestran una fuerte sensación de empatía con la tierra que los rodea, no hay garantía que llegarán a acuerdos respecto las metas de los planificadores de la biodiversidad. El desarrollo de los proyectos requerirá un proceso largo de negociación y la creación de acuerdos sólidos respecto a metas y acciones. Hay muchos ejemplos de proyectos de turismo basados en la naturaleza que fracasan luego que el entusiasmo inicial pasa, o cuando las expectativas en el largo plazo no se cumplen.

## 5.2.1 Ejemplos de la Participación de comunidades Locales

### Canadá

Recientemente, los grupos aborígenes de Canadá han jugado un rol importante colaborando con Parks Canada en el establecimiento de nuevas áreas protegidas, particularmente en el norte. Parks Canada creó el Aboriginal Affairs Secretariat en 1999 como parte del Canada Aboriginal Action Plan (Gathering Strength). Busca identificar oportunidades económicas asociadas con los parques nacionales para beneficiar los Aboriginal Communities y Parks Canada. Aproximadamente un tercio de los 39 Parques Nacionales en el Canadá tienen comités de administración que involucran a aborígenes. Las comunidades aborígenes son también importantes como proveedores de servicios a los visitantes de las áreas protegidas. A través de estrategias de turismo desarrolladas en conjunto, hay muchas oportunidades para Parks Canada y los pobladores aborígenes, para promover experiencias reales a los visitantes. Los aborígenes también participan en las evaluaciones ambientales y paneles de revisión, y en un Tradicional Indigenous Knowledge and Biodiversity Working Group nacional desarrollado para apoyar la implementación del Artículo 8j del CDB en Canadá.

### Namibia

En 1999, la compañía Lerato comenzó negociaciones con una serie de instituciones en Namibia para desarrollar alojamientos de 10 camas cada uno en Namibia y en otros lugares en el Sur de Africa. Los representantes y asesores de conservación se juntaron para evaluar las propuestas. Estas evaluaciones identificaron muchos problemas, tales como la falta de claridad sobre el tamaño y exclusividad de las áreas propuestas, la falta de iniciativas para el manejo conjunto o entrenamiento local, riesgos de daños ambientales y la *'actitud dominante'* de Lerato. El grupo de Conservación desarrolló una contra propuesta de los temas que les gustaría ver reflejada en el acuerdo, y que refleja los beneficios que las comunidades buscan del turismo sobre sus tierras, y que mejor enfrente los impactos negativos. Los temas principales fueron: las preocupaciones comunales sobre temas de control, participación conjunta, uso de los suelos, manejo ambiental y la seguridad de su futuro (Ashley, 2000).

### Namibia

Entre 1994 y 1996, los residentes del área de Bergsig se involucraron en negociaciones con dos inversores turísticos que querían establecer alojamientos de lujo. El Comité de Residentes negoció dos acuerdos pero decidió proceder solamente con uno, para un campamento de 16 carpas. La otra oferta, de un alojamiento pequeño y exclusivo, se discutió durante tres años, llegando la compañía a plantear que la decisión debería ser "sí o no" por lo cual la comunidad decidió no aceptar. Los prospectos de ingresos monetarios altos fueron contrapesados a la luz de las comunidades, por una serie de desventajas (riesgos elevados involucró mantener a las personas y animales fuera de una área mucho mayor, y un acuerdo de alquiler mucho más largo) (Ashley, 2000).

### Seychelles

La legislación local especifica que deben haber socios locales en las empresas de turismo, y que los servicios (por ejemplo: botes o cualquier otro equipo) deben contar con la participación de un porcentaje mínimo de ciudadanos de Seychelles.

### Ecuador

El COFAN Community Ecotourism Programme en Zabalo (Reserva de Cuyabeno) es un buen ejemplo de una empresa de ecoturismo auto manejada, manejada por un grupo Indígena de la Amazonía. El área estuvo relativamente aislada hasta que los primeros turistas foráneos llegaron en 1998 introduciendo los primeros elementos de la economía de mercado en la región, alterando así la estructura local. En respuesta a esto, la gente de Cofan exploró varias oportunidades nuevas de mercado, pero decidió que solamente el ecoturismo podría ofrecer un ingreso sostenible adecuado. Inicialmente, se ofrecieron paseos en canoas a los mochileros que ingresaban al área. Luego que se observó que los aspectos culturales también eran interesantes para los visitantes tanto como las características naturales del área, se agregaron componentes antropológicos y étnicos al planeamiento de los tours.

Paulatinamente, la operación se expandió. Cabinas turísticas simples, así como un “museo” pequeño de tipo étnico también fueron construidos al lado del río Aguarico, a una milla río abajo y en la orilla opuesta del poblado Indio. Se estableció un esquema de zonificación estricto, incluyendo áreas con lugares naturales estrictos, 6° Km. de caminos naturales para turistas (con caminatas guiadas por Cofanes), y zonas para la caza de subsistencia utilizadas solo por la comunidad. Especies de vida silvestre rara y atractivas (por ejemplo: macacos, águilas, halcones, aves acuáticas, felinos salvajes) están protegidos como el principal activo para la operación ecoturística. La actividad turística se administra directamente por un concejo local, quién administra los fondos de la comunidad. En 1999, el total de ingresos del proyecto fue de US\$ 120,000 .

### **Sud Africa**

El Simunye Zulu Natural Heritage Site (KwaZulu Natal) ha desarrollado un proyecto ecoturístico que busca fortalecer las tradiciones locales a través de la participación activa de las comunidades locales y los diferentes aspectos del proyecto. El proyecto ha construido un alojamiento simple pero cómodo cerca al pueblo. Los safaris African Tracks lo promueve de la siguiente manera: “Simunye Zulu Lodge, en los cerros de Zululand. Aquí serán acomodados en la tradición Zulú pero con todos los aspectos y comodidades modernas. Los huéspedes practicarán en tradiciones y costumbres Zulúes durante su estadía, y aprenderán de ellos con humor y sabiduría. Las actividades incluyen bailes Zulúes, caminatas, paseos por los bosques con un médico brujo Zulú, paseos a caballo, juegos tradicionales Zulú y fogatas cerca al río. Un guía local y un anfitrión siempre estarán disponibles para contestar a cualquier pregunta que tengan respecto a la historia de los Zulú y su tierra “Zululand”.

Los Sangomas (*isangoma*) son curanderos tradicionales del Sur de Africa que practican su adivinación a través de espíritus ancestrales y los hacen en el contexto de formas curativas holísticas y mediante la administración de plantas y remedios tradicionales. El principal Sangoma que ofrece excursiones y espectáculos para los huéspedes de Wilderness Safaris en Rocktail Bay y Ndumo Lodge en Maputaland, tiene una escuela de entrenamiento y práctica muy exitoso para Sangomas. La plata que se gana de sus espectáculos para los turistas le ha permitido al Sangoma Training School hacerse cargo de estudiantes con pocos recursos y acelerar el proceso de entrenamiento mediante el financiamiento de materiales para ceremonias claves. También ha permitido al Sangoma principal emplear a personas que trabajan en los campos e iniciar el desarrollo de una pequeña tienda. Por consiguiente esta atracción cultural tiene beneficios sobre las vidas de los pobladores locales.

## **6. Conclusiones**

Este reporte ha revisado solo una pequeña parte de los movimientos globales hacia un turismo más sostenible y verde que podría eventualmente contribuir a los tres objetivos del Convenio sobre la Biodiversidad Biológica, conservación, uso sostenible y distribución equitativa de beneficios. Esperamos que los consejos que hemos resaltado aquí ayuden a los planificadores de biodiversidad a integrar sus actividades con el sector turismo. Futuras versiones de este reporte continuarán agregando más vínculos a las mejores prácticas y recursos que los planificadores de biodiversidad pueden utilizar.

Para mayores detalles sobre trabajos futuros de este proyecto contactar a:

David Duthie

UNEP/GEF Biodiversity Enabling Activities

P.O.Box 30552, Nairobi, Kenya

Tel: +254-2-623717

Fax: +254-2-624268

e.mail: <mailto:david.duthie@unep.org>

## Endnotes

1. <http://www.undp.org/bpsp/thematics>
2. World Tourism Organisation (WTO): <http://www.world-tourism.org/>
3. Convention on Biodiversity : <http://www.biodiv.org/>
4. UNEP/CBD/COP/5/20:Sustainable use including tourism: <http://www.biodiv.org/doc/meeting.asp?lg=0&wg=cop-05>
5. <http://www.biodiv.org/decisions/default.asp?lg=0&dec=V/25>
6. <http://www.biodiv.org/doc/meetings/sbstta/sbstta-04/official/sbstta-04-11-en.pdf>
7. UNEP/CBD/SBSTTA/4/Inf.9: Sustainable tourism as a development option: <http://www.biodiv.org/doc/meetings/sbstta/sbstta-04/information/sbstta-04-inf-09-en.pdf>
8. Recommendation IV/7Development of approaches and practices for the sustainable use of biological resources, including tourism: <http://www.biodiv.org/recommendations/default.asp?lg=0&m=sbstta-04&r=07>
9. UNEP/CBD/COP/4/Inf.21 Biological diversity and sustainable tourism: preparation of global guidelines: <http://www.biodiv.org/doc/meetings/cop/cop-04/information/cop-04-inf-21-en.pdf>
10. Decision IV/15, paras 14:16: <http://www.biodiv.org/decisions/default.asp?lg=0&m=cop-04&d=15>
11. Decision IV/16, Annex II: <http://www.biodiv.org/decisions/default.asp?lg=0&m=cop-04&d=16>
12. UNEP/CBD/SBSTTA/5/13 Sustainable use of the components of biological diversity: identification of sectoral activities that could adopt. . . : <http://www.biodiv.org/doc/meetings/sbstta/sbstta-05/official/sbstta-05-13-en.doc>
13. UNEP/CBD/COP/5/20:Sustainable use including tourism: <http://www.biodiv.org/doc/meeting.asp?lg=0&wg=cop-05>
14. <http://www.biodiv.org/decisions/default.asp?lg=0&dec=V/25>
15. Compilation and analysis of existing Codes, Guidelines: <http://www.biodiv.org/doc/meetings/wstour/wstour-1/wstour-01-inf-01-en.pdf>
16. Draft International Guidelines for activities: see accompanying CD file: CBD Tourism workshop.pdf
17. World Tourism Organisation (WTO): <http://www.world-tourism.org/>
18. UNESCO: <http://www.unesco.org/>
19. The Ecotourism Society: <http://www.ecotourism.org/>
20. Sustainable Tourism: <http://www.uneptie.org/>
21. UNEP Principles on Sustainable Tourism: <http://www.uneptie.org/pc/tourism/home.htm>
22. The National Commission for the Environment (CONAMA) (pp.10): <http://www.conama.cl/>
23. CONABIO: <http://www.conabio.gob.mx/>
24. INBio: <http://www.inbio.ac.cr/es/default.html>
25. “Two Way Track Biodiversity Conservation and Ecotourism (pp.1): <http://ww.ea.gov.au/biodiversitypublications/series/paper5/index.html>
26. [http://www.canadatourism.com/en/ctc/ctc\\_index.cfm](http://www.canadatourism.com/en/ctc/ctc_index.cfm) or contact: Pam Wight & Associates (pamwight@superiway.net)
27. <http://www.crctourism.com.au>
28. Glow-worm tourism: <http://www.crctourism.com.au/projects/projectinfo.asp?projId=41012>

29. Pro-poor tourism: <http://www.propoortourism.org.uk/>
30. Costa Rica Case Study: accompanying CD file: Case Studies/Costa Rica (Tourism).pdf
31. <http://www.ecotour.org/ecotour.htm>
32. Earthwatch Institute: <http://www.earthwatch.org/>
33. Discovery Initiatives : <http://www.discoveryinitiatives.com/>
34. Kunene: <http://nacobta.com.na/en/Regions/KU-1.html>
35. Namibia Community Based Tourism Association (NACOBTA): <http://www.nacobta.com.na/en/Index.htm>
36. Netherlands Committee for IUCN: <http://www.nciucn.nl/>
37. (Ceballos-Lascurain, 1997b)- incomplete reference
38. Great Barrier Marine Park and World Heritage Area: <http://www.gbrmpa.gov.au/>
39. Warnken, J. and Buckley, R.C. 1995. Triggering EIA in Queensland: a decade of tourism development. Environmental Policy and Law, 25: 340-347 (please change the referral in the text page 19 also)
40. <http://www.undp.org/bpsp/thematics>
41. Ecotourism resort on Green Island: See accompanying CD file: Green Island.pdf
42. <http://www.ecotourism.org/textfiles/etspaper.txt>
43. Environmental assessment of small hotels : see accompanying CD file: Eritrea Small Hotel.pdf
44. PAP/RAC (1997) Guidelines for Carrying Capacity Assessment of Tourism in Mediterranean Coastal Areas. PAP-9/1997/G.1 Split, Priority Actions Programme Regional Centre Activity. For an example of the LAC concept applied to defining use levels in the context of North American protected areas. For more information on LAC and VIM see the following references : Stankey, G.H. et al. 1985; Graefe, A.R., F.R. Kuss, and J.J. Vaske. 1990.
45. <http://www.tropiceco.com/html/huaorani.html>
46. Odum, W. E. (1982). "Environmental degradation and the tyranny of small decisions." BioScience 32(9): 728-729.
47. Tourist Code of Conduct: (see accompanying CD file: Draft code of Conduct.pdf)
48. <http://www.iso.ch>
49. Our Operators Initiative for Sustainable Tourism Development: <http://www.uneptie.org/pc/tourism/industry/toi-cases.htm>
50. Global Code of Ethics for Tourism: see accompanying CD file: WTO Code of Conduct.pdf
51. <http://www.greenontario.org/strategy/tools.html>
52. <http://www.tiac-aitc.ca/english/index.asp>
53. Code for Sustainable Tourism: <http://www.pata.org/>
54. Charter: <http://www.aito.co.uk/home/quality.html>
55. Ten Commandments on Ecotourism: <http://www.astanet.com/travel/ecotravel.asp>
56. Code of Practice for Ecotourism Operators: <http://lorenz.mur.csu.edu.au/ecotour/EAACoP.html>
57. Code of Ethics: <http://www.belizenet.com/beta/ethics.html>
58. Code of Conduct: <http://www.tourismconcern.org.uk/>
59. The Himalayan Tourist Code: <http://www.tiac-aitc.ca/english/index.asp>
60. International Porter Protection Group: <http://www.tiac-aitc.ca/english/index.asp>

61. Survival Code : <http://www.tiac-aitc.ca/english/index.asp>
62. Ecumenical Coalition on Third World Tourism: <http://www.tiac-aitc.ca/english/index.asp>
63. Tourism with Insight : <http://www.tiac-aitc.ca/english/index.asp>
64. Traveller's Code for Travelling Responsibly ( <http://www.pirt.org/travelcode.html>
65. Coral Reef Alliance :<http://www.coralreefalliance.org/>
66. Spenceley A. (2001). Development of National Responsible Tourism Guidelines and Indicators for South Africa. Literature review: Principles, Codes, Guidelines, Indicators and Accreditation for Responsible & Sustainable Tourism. A Report to the Department of Environmental Affairs and Tourism, and the Department for International Development (UK).
67. Marine Stewardship Council: <http://www.msc.org/>
68. Forest Stewardship Council: <http://www.fsc-uk.info/>
69. Mohonk Agreement: Contact: [gchester@ghd.com](mailto:gchester@ghd.com)
70. [www.ecotourism.org.au/](http://www.ecotourism.org.au/)
71. Green Hotels Association: <http://www.greenhotels.com/index.html>
72. Sweeting, James E.N., Aaron G. Bruner, and Amy B. Rosenfeld, The Green Host Effect: An Integrated Approach To Sustainable Tourism and Resort Development. Washington, D.C.: Conservation International, 1999.
73. [www.oca.nsw.gov.au/](http://www.oca.nsw.gov.au/)
74. Environmental Good Practice in Hotels, Case Studies form the International Hotel and Restaurant Association Environmental Award, UNEP/IHRA.1997.
75. INBioparque: <http://www.inbio.ac.cr/inbioparque/>
76. Africa Foundation: <http://www.africafoundation.org/>
77. Spenceley, A. (2001) Sustainability of tourism with respect to neighbouring community impacts: Case Study of the Welvediend Community, South Africa, Institute of Natural Resources Occasional Paper No. 191
80. Tambopata: see accompanying CD file: Tambapota1.pdf
81. Project Tambopata: see accompanying CD file: Tambapota2.pdf
82. summary by David Duthie
83. Ecotourism and conservation in Amazonian Peru: The author can be reached at: [yu@mcz.harvard.edu](mailto:yu@mcz.harvard.edu)
84. Cooprena R.L (pp.45): Visit Cooprena R.L.at: <http://www.agroecoturismo.net>; the organisation's email address is: [cooprena@sol.racsaco.cr](mailto:cooprena@sol.racsaco.cr)
85. La Catarata Ecotourism Lodge (pp.45): <http://www.agroecoturismo.net/english/catarata.htm>
86. Monteverde Cloud Forest Reserve (pp.45): <http://www.monteverdeinfo.com/>
87. E-mail: [montever@monteverdeinfo.com](mailto:montever@monteverdeinfo.com))
88. Poultney, C. and Spenceley, A. (2000) Pro-poor tourism strategies of Wilderness Safaris, Maputaland: Case study for the pro-poor tourism project, Report to the Overseas Development Institute, [www.propoortourism.org.uk](http://www.propoortourism.org.uk)
89. For more information see: [www.planeta.com/](http://www.planeta.com/)
90. [http://www.propoortourism.org.uk/namibia\\_voll.pdf](http://www.propoortourism.org.uk/namibia_voll.pdf)
91. African Tracks: <http://www.africantracks.co.za/video.html>.
92. <http://www.africantracks.co.za/video.html>.